

# Maxi-Cosi Priori XP

www.maxi-cosi.com



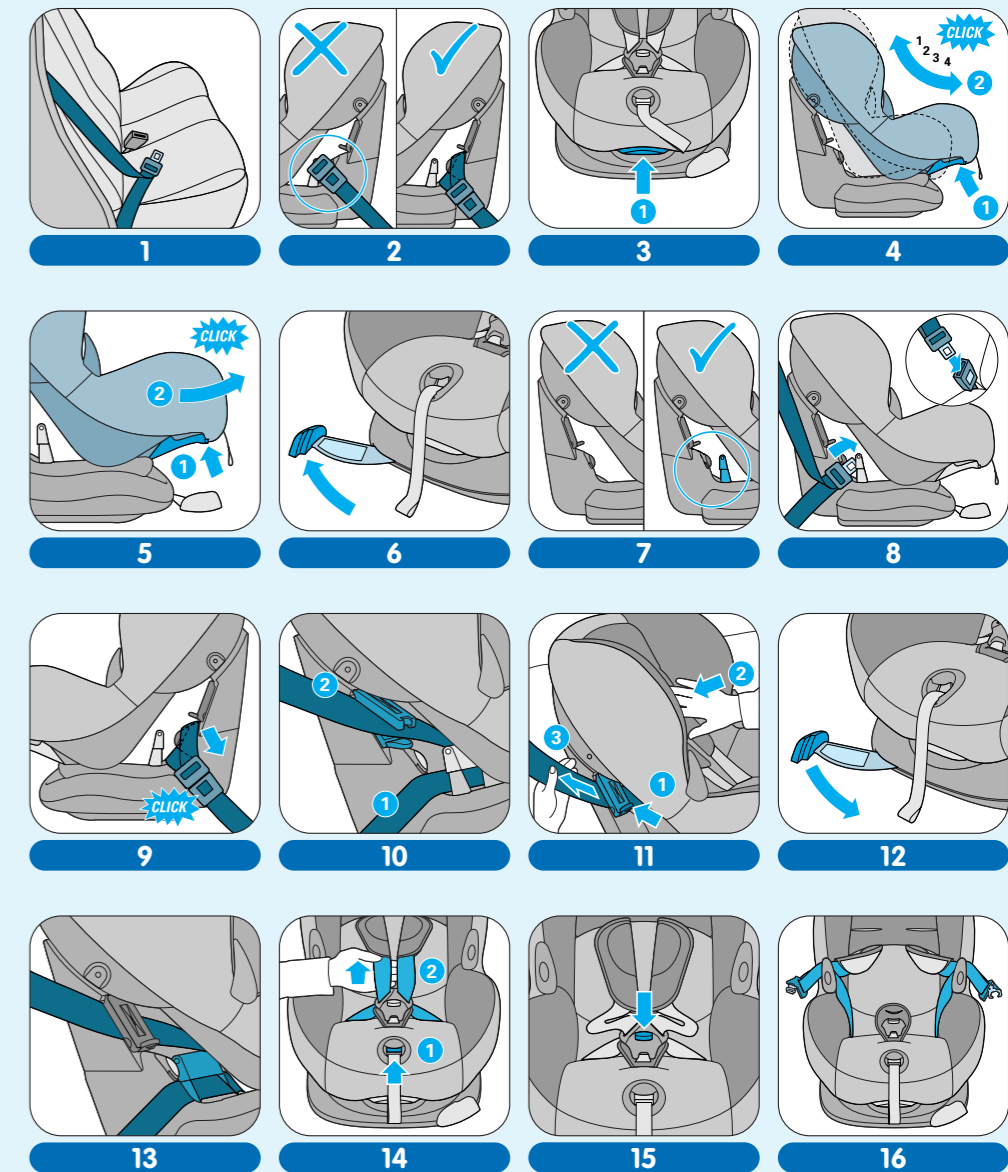
**H** Tájékoztatófüzet/Jótállás  
**CZ** Návod k použití/Záruka  
**EST** Kasutusjuhend/Garantii  
**SLO** Navodila za uporabo/Garancija  
**RUS** Брошюра с инструкцией по применению/Гарантия  
**BUL** Брошура с указания за употреба/Гаранция

The safe world of Maxi-Cosi



# Maxi-Cosi Priori XP

<b>GB</b>	<b>Instructions for use/Warranty</b>	<b>8 - 12</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja obsługi/Gwarancja</b>	<b>13 - 18</b>
<b>H</b>	<b>Tájékoztatófüzet/Jótállás</b>	<b>19 - 23</b>
<b>CZ</b>	<b>Návod k použití/Záruka</b>	<b>24 - 28</b>
<b>EST</b>	<b>Kasutusjuhend/Garantii</b>	<b>29 - 33</b>
<b>SLO</b>	<b>Navodila za uporabo/Garancija</b>	<b>34 - 38</b>
<b>RUS</b>	<b>Брошюра с инструкцией по применению/Гарантия</b>	<b>39 - 44</b>
<b>BUL</b>	<b>Брошюра с указания за употреба/Гаранция</b>	<b>45 - 50</b>



**LEBANON**  
Gebran Geahchan & Sons  
Azar Bldg.  
Horch Tabet  
Po Box 55134  
Sin El Fil  
Tel. 961 1 482369  
Fax 961 1 486997

**LITHUANIA**  
AS Greifto  
Pärnu mt. 139c  
11317 Tallinn  
Tel. (6) 56 33 06  
Fax. (6) 56 33 11  
E-mail: greifto@datanet.ee

**LUXEMBOURG**  
Dorel Benelux  
Brussels Int. Trade Mart  
Postbus/B.P. 301  
Aquarelle 366  
1000 Brussel/Bruxelles  
Tel. 0800 1 17 40  
Fax. +31 492 578 122  
www.maxi-cosi.com

**MALAYSIA**  
Planete Enfants Sdn. Bhd  
No. 23, Jalan SS 26/15  
Taman Mayang Jaya  
47301 Petaling Jaya  
Selangor, Malaysia  
Tel. 603-78035523  
Fax 603-78035323  
E-mail:  
julia.lim.my@gmail.com

**MALTA**  
Rausi Company Limited  
J.P.R. Buildings  
Ta' Zwej Street  
San Gwann Industrial Estate  
San Gwann SGN 09  
Tel. +356 21 44 56 54  
Fax +356 21 44 56 57  
E-mail: rausi.info@rausi.com.mt

**MAURITIUS**  
Meem Trading  
38 Sir S. Ramgoolam Street  
Port Louis  
Mauritius  
Tel. 2302403632  
Fax 2302411589  
E-mail: meem@intnet.mu

**MÉXICO**  
D'bebé SA de CV  
Girardón # 84  
Colonia Alfosno XIII,  
Mixcoac.  
México D.F. 01420  
Tel. (52) (55) 15-00-23-23  
Fax (52) (55) 55-98-51-08  
E-mail:  
dbebe@dbebe.com.mx

**NETHERLAND**  
Dorel Netherlands  
P.O. Box 6071  
5700 ET Helmond  
www.maxi-cosi.com

**NEW ZEALAND**  
IGC Dorel Pty Ltd  
655-685 Somerville Road  
Sunshine West, VIC 3020  
Australia  
Tel.: +61(3) 8311 5300  
Fax: +61(3) 8311 5390  
E-mail: sales@igcdorel.com.au

**NORGE**  
Dorel Netherlands  
P.O. Box 6071  
5700 ET HELMOND  
THE NETHERLANDS  
www.maxi-cosi.com

BabyWorld DA (sales agent)  
Teglværksveien 25b  
N - 3057 Solbergelva  
Norway  
Tel. 32 23 00 54 / 957 39 068  
Fax 32 23 03 12  
E-mail: info@baby-world.no

**ÖSTERREICH**  
Dorel Germany  
Vertrieb Österreich  
Augustinusstraße 11b  
50226 Frechen-Königsdorf  
Tel. (+49) 22 34 96 430  
Fax (+49) 22 34 96 4333  
www.maxi-cosi.com

**POLAND**  
Poltrade Waletko  
Spółka Jawna  
41-500 Chorzów  
Ul. Legnicka 84/86  
Tel. (032) - 346 00 81  
Fax (032) - 348 34 18  
E-mail: poltrade@bazafirm.pl  
www.poltradewaletko.pl

**PORTUGAL**  
Dorel Portugal LDA  
Parque Industrial da Varziela  
Árvore, 4480 Vila do Conde  
Tel. 252 248 530  
Fax 252 248 531  
E-mail: maxi-cosi@dorel-pt.com

**ROMANIA**  
Miniblu S.R.L.  
Calea Rahovei, 266-268, Sector 5  
Bucuresti  
Tel. +40 21 404 14 00  
Fax. +40 21 404 14 01  
E-mail: office@miniblu.ro

**РОССИЯ (RUSSIA)**  
Carber Poriferra  
107392 Moskva, Russia  
1aá Pugahevskaa u ., 17  
1st Pugahevskaya str. 17  
RUS-107392 Moscow  
Tel. +8(499) 161 25 91  
Fax +8(499) 161 26 48  
E-mail: maxi-cosi@carber.ru

**SCHWEIZ**  
DOREL Juvenile Switzerland SA  
Chemin de la Colice 4  
1023 CRISSIER  
Tel. 021 661 28 40  
Fax 021 661 28 45  
E-mail: info.suisse@ch-dorel.com

**SINGAPORE**  
B.I.D. Trading  
69, Kaki Bukit Avenue 1  
Shun Li Industrial Park  
Singapore 417947  
Tel. (65) 6 844 1188  
Fax (65) 6 844 1189  
E-mail:  
sales@babyhyperstore.com

**SLOVAKIA**  
LIBFIN SK s.r.o.  
Soltsevej 12  
811 08 Bratislava  
Tel. +421 250 219 140  
Fax. +421 250 219 240  
E-mail: info@libfin.sk  
www.libfin.sk

**SLOVENIA**  
Baby Center d.o.o.  
Letališka c. 3c  
Ljubljana  
Tel. 00386 01 546 64 30  
Fax. 00386 01 546 64 31  
E-mail:  
uprava@baby-center.si  
www.baby-center.si

**SOUTH AFRICA**  
Anchor International  
12 Kimberlite Road, Theta Ext. 5,  
Booysens Reserve,  
Johannesburg, 2091.  
P.O.Box 546, Crown Mines,  
Johannesburg, 2025.  
Tel. (011) 835 - 2520  
Fax (011) 835 - 3718  
E-Mail: anc.int@mweb.co.za

**SOUTH KOREA**  
YK TRADING CO., LTD.  
Level 5, Youngkwang Bldg, 773-3,  
Yeoksam-dongKangnam-gu,  
Seoul, South of Korea  
Tel: 82-23452-8700  
Fax: 82-23452-8660  
E-Mail:  
international@yk-korea.com  
www.sbaby.co.kr

**SVERIGE**  
Amvina  
Box 7295  
187 14 Täby, Sweden  
Tel. +46 (0)8 732 88 50  
Fax +46 (0)8 732 88 51  
E-mail: info@amvina.se  
www.amvina.se

Dorel Netherlands  
P.O. Box 6071  
5700 ET HELMOND  
THE NETHERLANDS  
www.maxi-cosi.com

**TAIWAN**  
Topping Prosperity Inc.  
6F, No.49, Lane 76, Ruey-Guang  
Road,  
Ney-Hwu District, Taipei, Taiwan  
Tel. 02-87924158  
Fax 02-87911586  
E-mail: topping2@ms21.hinet.net

**THAILAND**  
Diethelm  
Sukhumvit Road 2535  
Bangchak  
Prakanong  
1050 Bangkok  
Tel. 662 332 6060-89  
Fax 662 332 6127  
E-mail: anuchida.i@dksh.com

**TÜRKIYE**  
Grup Ltd  
Grup Baby Plaza  
Kayışdağı Cad. Hal Karşısı No.7  
Carrefour arkası  
Küçükbakkalköy - İSTANBUL  
Tel: 0216 573 62 00 (8 hat)  
Fax 0216 573 62 09  
www.grupbaby.com

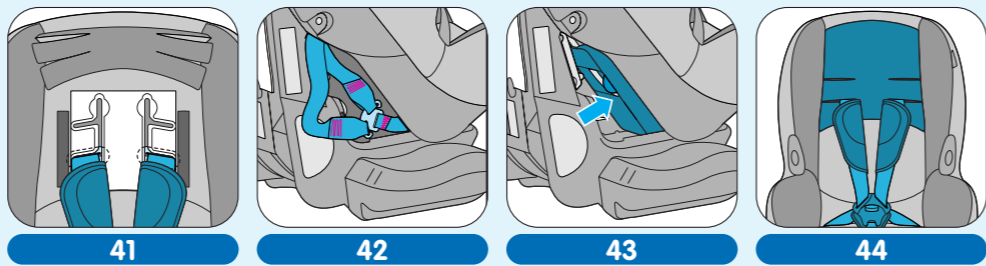
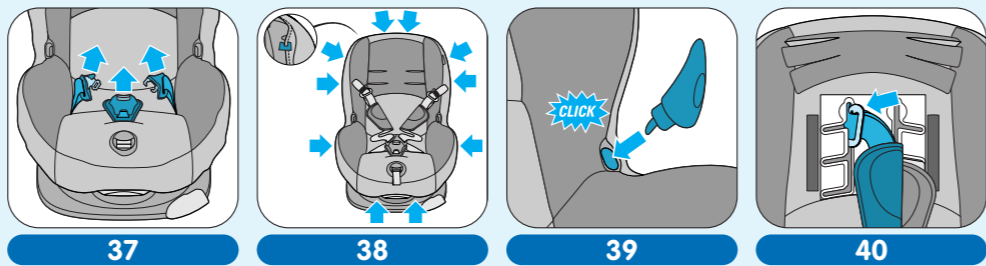
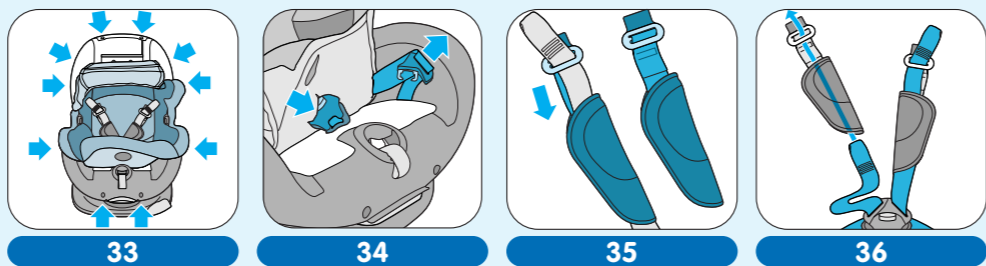
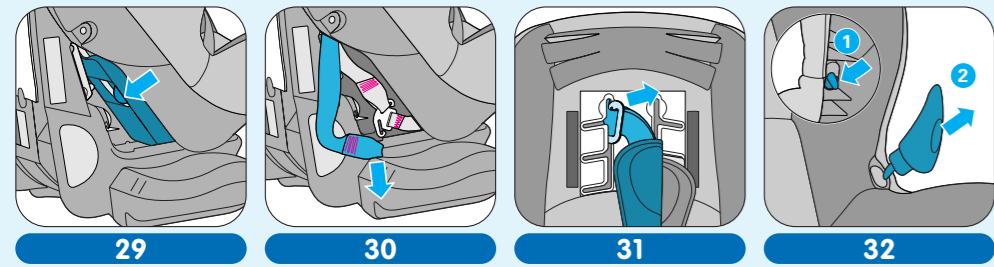
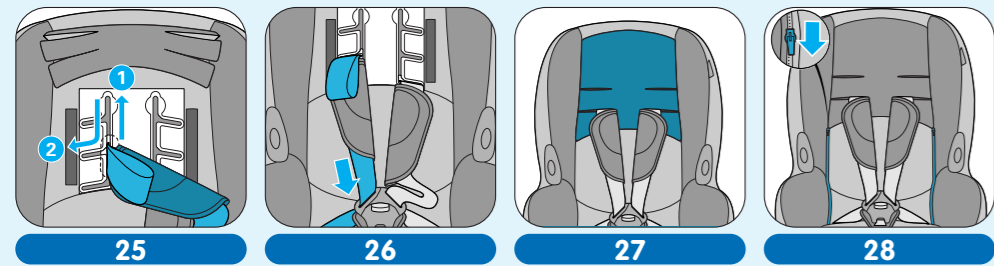
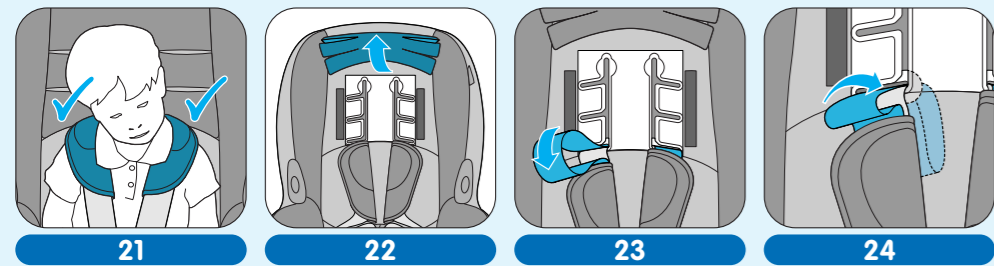
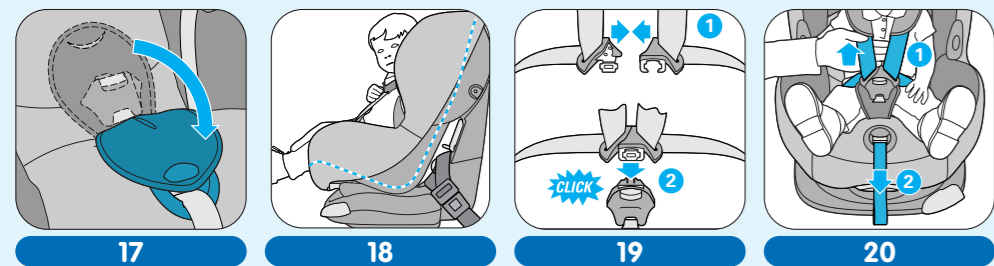
**UKRAINE**  
Europroduct  
4th floor, 53b  
Arnauskaya St  
270023 Odessa  
Tel. 00 380 482 227 338  
Fax 00 380 482 345 812  
E-mail: europroduct@te.net.ua

Amigo Toys  
bul. Shevchenko 29  
Donetsk 83017  
Tel. 00380-62-3353478  
Fax 00380-62-3859974  
E-mail: info@amigotoys.com.ua

**UNITED KINGDOM**  
Dorel U.K.  
Hertsme House  
Shenley Road  
Borehamwood,  
Hertfordshire WD6 1TE  
Tel. (020) 8 236 0707  
Fax (020) 8 236 0770

**UNITED STATES**  
Dorel Juvenile Group, Inc.,  
2525 State St., Columbus,  
IN47201-7494  
Tel. (800) 951-4113

08-11 2500 DRL0626



- GB**
- 1 Cover
  - 2 Belt clamp
  - 3 Belt guard door
  - 4 Red belt hooks
  - 5 Shell
  - 6 Belt clamping handle
  - 7 Belt yoke
  - 8 Base
  - 9 Belt tensioner
  - 10 User instruction sticker
  - 11 ECE hallmark
  - 12 Instruction manual
  - 13 Belt slots
  - 14 Belt pads
  - 15 Belt buckle
  - 16 Hook for securing buckle
  - 17 Adjuster belt
  - 18 Shell positioning handle
  - 19 Release button
  - 20 Shoulder belts seat belt system
  - 21 Shoulder belt hooks (harness belt system)

- CZ**
- 1 Potah
  - 2 Spona pro bezpečnostní pásy v autě
  - 3 Dvířka pro bezpečnostní pásy
  - 4 Červené úchytky bezpečnostních pásů auta
  - 5 Konstrukce sedačky
  - 6 Upinací páčka bezpečnostního pásu
  - 7 Trmen
  - 8 Spodek
  - 9 Napínač bezpečnostního pásu auta
  - 10 Nálepka s návodem k použití
  - 11 ECE značka kvality
  - 12 Návod k použití
  - 13 Otvory pro bezpečnostní pásy
  - 14 Chrániče bezpečnostních pásů
  - 15 Kotevní úchytky
  - 16 Úchytky pro umístění kotevní úchytky
  - 17 Uťahovací popruh bezpečnostních pásů
  - 18 Polohovací madlo
  - 19 Tlačítko pro uvolnění bezpečnostních pásů
  - 20 Systém ramenních bezpečnostních pásů
  - 21 Úchytky pro ramenní bezpečnostní pásy (systém Y-bezpečnostních pásů)

- PL**
- 1 Pokrowiec
  - 2 Czerwone zatrzaski pasa
  - 3 Drzwiczki schowka pasa
  - 4 Uchwyt pasa
  - 5 Korpus fotelika
  - 6 Rączka zaciągająca pas
  - 7 Obejma pasa
  - 8 Podstawa fotelika
  - 9 Napinacz pasa
  - 10 Naklejka z instrukcją obsługi
  - 11 Znaczek ECE
  - 12 Instrukcja obsługi
  - 13 Szczeliny do przeciągnięcia pasa
  - 14 Ochroniacze pasa
  - 15 Klamra pasa
  - 16 Zatrask zabezpieczający klamrę pasa
  - 17 Pas dolny mocujący
  - 18 Dźwignia ustawiająca fotelik w wybranej pozycji
  - 19 Przycisk zwalniający
  - 20 Pasy fotelika
  - 21 Haki przytrzymujące pasy fotelika

- EST**
- 1 Katterie
  - 2 Diagonaalurvavöö lukustus
  - 3 Turvarihmade katteluuk
  - 4 Horisontaalurvavöö punased aasad
  - 5 Isteraam
  - 6 Auto turvavöö pingutushoob
  - 7 Turvarihmade ühendusankur
  - 8 Alusraam
  - 9 Auto horisontaalurvavöö pinguti
  - 10 Kasutusjuhendi kleebis
  - 11 ECE kvaliteedimärk
  - 12 Kasutusjuhend
  - 13 Turvarihmade pilud
  - 14 Turvarihmade õlapadjad
  - 15 Turvarihmade lukustuspannal
  - 16 Vabastamisnupu kate
  - 17 Pingutusrihm
  - 18 Isteraami reguleerimisang
  - 19 Vabastamisnupp
  - 20 Õlarihmad (rihmade süsteem)
  - 21 Rihmade riputusasaad

- H**
- 1 Huzat
  - 2 Autó biztonságí övkapcsoló
  - 3 Övnyílás
  - 4 Piros autó biztonságí övkampó
  - 5 Ülőke rész
  - 6 Kibiztosító kar
  - 7 Övlap
  - 8 Alsórész
  - 9 Biztonsági övfeszítő
  - 10 Használati utasításhoz matrica
  - 11 ECE által ellenőrzött termék
  - 12 Használati útmutató
  - 13 Szczeliny do przeciągnięcia pasa
  - 14 Övvezető folyosó
  - 15 Övédők
  - 16 Zár biztosító kapocs
  - 17 Állítható biztonságí öv
  - 18 Állítható ülőke rész
  - 19 Állító gomb
  - 20 Vállöv övrendszert
  - 21 A vállöv kampók (harnas (védő) övrendszert)

- SLO**
- 1 Prevlaka
  - 2 Zaponka pasu
  - 3 Vrata regulatorja pasov
  - 4 Rdeče kljuke nedrnega pasu
  - 5 Školjka
  - 6 Zategovalec pasu
  - 7 Jarem pasov
  - 8 Podnožje
  - 9 Napenjalec pasov
  - 10 Nalepka z navodili za uporabo
  - 11 ECE nalepka
  - 12 Navodila za uporabo
  - 13 Zareze pasov
  - 14 Podloge pasov
  - 15 Zaponka pasu
  - 16 Kljuka za zaponko
  - 17 Pas za prilagoditev
  - 18 Ročaj za nastavitve položaja
  - 19 Gumb za sprostitve pasov
  - 20 Ramenski varnostni pasovi
  - 21 Kljuka za odlaganje pasov (sistem zapanjanja)

**ARGENTINA**  
Bebehaus S.A.  
Tel. + 54 (911) 6265 0665  
Fax + 54 (911) 5050 2339  
E-mail:  
info@bebehaus.com.ar  
www.bebehaus.com.ar

**AUSTRALIA**  
IGC Dorel Pty Ltd  
655-685 Somerville Road  
Sunshine West, VIC 3020  
Tel: +61(3) 8311 5300  
Fax: +61(3) 8311 5390  
E-mail: sales@igcdorel.com.au

**BELGIE/BELGIQUE**  
Dorel Benelux  
Brussels Int. Trade Mart  
Postbus/B.P. 301  
Aquarelle 366  
1000 Brussels/Bruzelles  
Tel. 0800 1 17 40  
Fax +31 492 578 122  
www.maxi-cosi.com

**BRASIL**  
Giro Imp & Exp Ltda - BBTrends  
Al. Gabriel Monteiro da Silva,  
235 - Jardins  
Sao Paulo - SP - Brasil  
Cep:01.441-000  
Tel. +55 11 3377 9200  
E-mail:  
BBTrends@BBTrends.com.br  
www.BBTrends.com.br

**BULGARIA**  
Nedelchev & Nedelchev Ltd.  
compl. "Gotze Delchev"  
Ul. Silivria 16, Sofia 1404  
Tel. 02-958 26 29  
Fax 02-958 26 51  
E-mail: info@nn-bg.com  
www.nn-bg.com

**CANADA**  
Dorel Distribution  
873 Hodge  
St. Laurent  
QCH4N 2B1

**ČESKÁ REPUBLIKA**  
Libfin s.r.o.  
Legionářů 72  
276 01 Mělník  
Tel. +420 315 62 19 61  
Fax. +420 315 62 83 30  
E-mail: info@libfin.cz  
www.libfin.cz

**CHILE**  
Mundo petit  
Av. Nueva Costanera 3986,  
Interior, Vitacura  
Santiago  
Tel. +56 (2) 415 9103 / 415 9864  
Tel. +56 (8) 294 9628  
Fax +56 (2) 356 4749  
www.mundopetit.com

**COLOMBIA**  
Cangurus Mom's and babies  
Cra. 7 A No. 121 - 33  
Bogotá - Colombia  
Tel. +57 1 6127257  
Fax. +57 1 6127257  
E-mail: info@cangurus.com.co

**CROATIA**  
MAGMA d.d.  
Bastijanova 52a  
10000 Zagreb  
Tel. +385 1 3656 888  
Fax +385 1 3656 800  
www.magma.hr

**CURACAO**  
Mom & Co.  
Promenade Shopping Center C3  
Tel. 00 5999 7360755  
Fax. 00 5999 7360744  
E-mail: info@momandco.com

**CYPRUS**  
Xenofon Demetriades and Son Ltd  
Digeni Akrita 39H,  
1070 Nicosia, Cyprus  
Tel. 00357 99620137  
Fax 00357 22750463  
E-mail:  
gkzorpas@cytanet.com.cy  
www.demetriades.com.cy

**DANMARK**  
BabySam A.m.b.A.  
Egelund A 27-29  
6200 Aabenraa  
Tel. 74 63 25 10  
Fax 74 63 25 11  
E-mail: babysam@babysam.dk

**DEUTSCHLAND**  
Dorel Germany  
Augustinusstraße 9c  
50226 Frechen-Königsdorf  
Tel. (+49) 22 34 96 430  
Fax (+49) 22 34 96 4333  
www.maxi-cosi.com

**DUBAI**  
Golden Toys  
P. O. Box: 6761  
U. A. E.  
Tel. +9714 - 226 8448  
Tel. +9714 - 225 1166  
Fax +9714 - 225 7336  
E-mail:  
goldtoy@emirates.net.ae

**HUNGARY**  
Reontra Kft  
Badacsonyi u. 24  
1113 Budapest  
Tel. 36-1-209-2632/  
36-1-209-2633  
Fax 36-1-209-2634  
E-mail: reontra@reontra.hu

Dutchkid FZ Co.  
P.O. Box 333741  
United Arab Emirates  
Tel. +971 4 341 7500  
Fax +971 4 341 7501  
www.dutchkid.com

**EESTI**  
AS Greifto  
Pärnu mnt. 139C  
11317 Tallinn  
Tel. (6) 56 33 06  
Fax (6) 56 33 11  
E-mail: greifto@datanet.ee

**ESPAÑA**  
Dorel Hispania S.A.  
Edificio Del Liac Center  
Pare Rodés nº 26  
Torre A 4º  
08208 Sabadell (Barcelona)  
Tel. 937-243 710  
Fax 937-243 711

**FINLAND**  
Lastentarvike  
Sarkatie 3  
1720 Vantaa  
Tel. +358 985205526  
Fax. +358 985205426  
E-mail: maxicosi-nia@yahoo.com

**FRANCE**  
Dorel France S.A.  
Z.I./9 bd du Poitou- BP 905  
49309 CHOLET CEDEX  
Tél. 00.33.2.41.49.23.23  
Fax 00.33.2.41.56.17.13

**GREECE**  
Dion SA  
95 Aristotelous St.  
136 71 Axarnes, Athens  
Tel. +3 210 241 9582  
Fax +3 210 240 4290  
E-mail: info@unikid.gr  
www.unikid.gr

**GUATEMALA**  
Web solutions, s.a.  
3 Avenida A 6-75 Zona 14  
Colonia El Campo  
Guatemala city 01015  
Tel. 502 2369-4726  
Tel. 502 5200-0867

**HONG KONG**  
Chup Shing Trading Co. Ltd.  
Block A, 7/F, Unit J  
25-31 Kwai Fung Crescent  
Marvel Industrial Building  
Kwai Chung, N.T  
Tel: (852) 2422-2101  
Fax (852) 2489-1092

**ICELAND**  
Fifa ehf.  
Husgagnahöllin  
Bildshofda 20  
IS-110 Reykjavik  
Tel. +354-552522  
E-mail: fifa@fifa.is  
www.fifa.is

**INDONESIA**  
PT. Sumber Aneka Karya  
Abadi  
JL. Batu Ceper No. 2 B-C-E  
Jakarta 10120  
Tel. +62-21-3854444  
Fax. +62-21-3442617  
E-mail: sakaindonesia@gmail.com

**IRAN**  
Nowrouz Nia  
Mirdamad Ave.-Valiasr Ave.  
Eskan-Shopping Center  
No. 13 Eskan-Maxi-Cosi  
19696 Tehran  
Tel. +98 21 87 87 378  
Fax +98 21 87 75 702  
E-mail: maxicosi-nia@yahoo.com

**IRELAND**  
Dorel Ireland Ltd  
All n one Ltd  
42 Western Parkway  
Business Park  
Lower ballymount Road  
Dublin 12, Ireland  
Tel. 353-(1)4294055  
Fax 353-(1)4294010

**ISRAEL**  
Shesek Ltd.  
28B Halechi Street  
Bnei Brak 51200  
Tel. 97 23 57 75 136  
Fax 97 23 57 75 136  
E-mail: einatsh@shilav.com

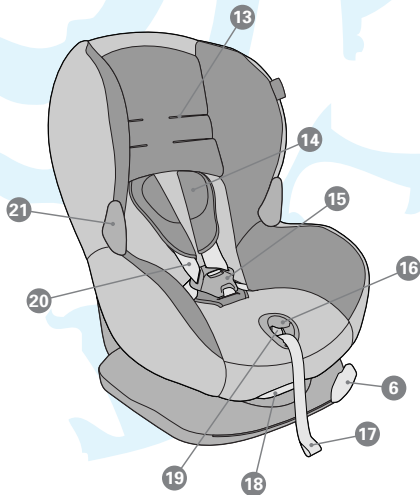
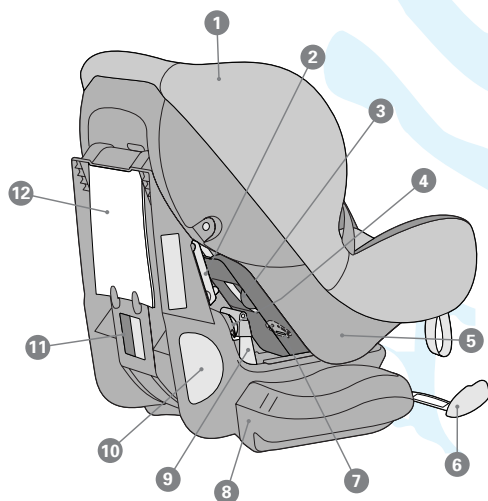
**ITALIA**  
Dorel Italia S.P.A.  
Via Verdi, 14  
24060 Telgate (Bergamo)  
P.I. IT 02304040161  
Tel. 035 44 21 035  
Fax. 035 44 21 048  
E-mail: info@it-dorel.com

**JAPAN**  
GMP International Co. Ltd  
#4F, 1-19-3, Tomigaya,  
Shibuya-Ku  
Tokyo, #151-0063, Japan  
Tel. +81 357 381 051  
Fax +81 357 381 052

**LATVIA**  
AS Greifto  
Pärnu mnt. 139C  
11317 Tallinn  
Tel. (6) 56 33 06  
Fax (6) 56 33 11  
E-mail: greifto@datanet.ee

- 1 Обшивка (чехол)
- 2 Зажим для автомобильного ремня безопасности
- 3 Дверца для ремня безопасности
- 4 Красные крючки для автомобильного ремня
- 5 Корпус сиденья
- 6 Рычаг для регулировки натяжения автомобильных ремней безопасности
- 7 Пластина для ремня безопасности
- 8 Основание сиденья
- 9 Тензор натяжения автомобильного ремня безопасности
- 10 Наклейка-руководство
- 11 ЕСЕ знак качества
- 12 Руководство по эксплуатации
- 13 Пазы для ремня безопасности
- 14 Защитные подушечки для ремней
- 15 Замок ремня безопасности
- 16 Крючок для закрепления замка
- 17 Регулирующая лямка ремня безопасности
- 18 Ручка для регулировки положения корпуса сиденья
- 19 Кнопка для регулировки
- 20 Система плечевых ремней безопасности
- 21 Крючки для плечевых ремней безопасности (система фиксирующих ремней)

- 1 Калъфка
- 2 Закопчалка на предпазния колан на колата
- 3 Капаче, покриващо коланите
- 4 Червени кукички на предпазния колан на колата
- 5 Седалка
- 6 Ръчка за притягане на предпазния колан на колата
- 7 Пластина за закопчаване на колана Шаси
- 8 Регулиращ механизъм за затягане на колана
- 9 Стикер с указания за използване
- 10 Стандарт ЕСЕ
- 11 Указания за използване
- 12 Прорези за колана
- 13 Предпазни калъфчета за ремъците на колана
- 14 Закопчалка на колана
- 15 Кукичка за захващане на закопчалката
- 16 Регулиране ремъците на колана
- 17 Ръчка за регулиране положението на столчето
- 18 Регулиращ бутон
- 19 Колани, минаващи през раменете (система за колани)
- 20 Кукички за прикрепяне на колана минаващ през раменете
- 21 (система за колани тип "броня")



## Dear parents

Congratulations on the purchase of your Maxi-Cosi Priori XP.

Safety, comfort and user-friendliness have at all times played an important role in the development of the Maxi-Cosi Priori XP. This product meets the most stringent safety regulations.

Research shows that a high number of car safety seats are installed incorrectly. Therefore, please take the time to read through this instruction manual carefully. Your child's safety can only be guaranteed if this product is used according to these instructions.

Continuous research by our development team, user tests and consumer reactions ensure that we are kept fully up-to-date in the field of child safety. Therefore, if you have any questions concerning the use of the Maxi-Cosi Priori XP, please do not hesitate to contact us.

Dorel

### Important: Read first!

- **WARNING: Read this instruction manual carefully. Study the illustrations in this instruction manual carefully before use, and when installing the car seat. The Maxi-Cosi Priori XP is a safety product and is only safe when used according to the instructions.**
- **WARNING: The correct fitting of the seat belt is of vital importance for the safety of your child. The seat belt must be threaded along the red markings on the Maxi-Cosi Priori XP. See the Installation section and/or the sticker on the side of the Maxi-Cosi Priori XP. Never use another belt routing other than specified.**
- **WARNING: For the future use of the seat, it is important that you store the instruction manual in the space provided on the back of the Maxi-Cosi Priori XP.**
- **WARNING: Never leave your child unattended in the car.**
- **WARNING: Never use the Maxi-Cosi Priori XP on a seat equipped with a front airbag, as this can result in injury or death. This does not apply to so-called "side airbags".**
- **The Maxi-Cosi Priori XP must only be used on a forward facing seat that is fitted with an automatic 3-point safety belt, which is approved according to ECE R16 or an equivalent standard.**
- **The Maxi-Cosi Priori XP may be used on either the front or the back seat. However, we recommend that it is fitted on the back seat.**
- **The Maxi-Cosi Priori XP has been approved according to the strictest European safety standards (ECE R44/04) and is suitable for children weighing 9 to 18 kg (approx. age 9 months to 3,5 years).**
- **After an accident, the seat may become unsafe due to damage that is not immediately noticeable. It should therefore be replaced.**
- **The safety of the seat can only be guaranteed by the manufacturer if it is used by the original owner.**
- **We strongly advise that you never use a second-hand product, as you can never be sure what has happened to it.**
- **The belt pads are important for the safety of your child, therefore use them at all times.**
- **Ensure that all luggage and objects likely to cause injury in the event of an accident are secured properly.**
- **It is recommended that car safety seats not be used longer than 5 years after the date of purchase. The product properties may deteriorate due to ageing of the plastic and/or sunlight, without this being visibly apparent.**
- **The moving parts of the Maxi-Cosi Priori XP should not be lubricated in any way.**
- **WARNING: The manufacturer has taken into consideration the fact that car seats may cause indentations in the car upholstery. This is unavoidable, however, due to the prescribed safety standards, and because the car seat must be installed tightly in order to protect your child. Dorel is not liable for any damage that may occur to the car upholstery as a result of this.**

### Other instructions

- **The Maxi-Cosi Priori XP must not be used without the cover. Always use an original Maxi-Cosi Priori XP cover, as the cover contributes to the safety of the seat.**

- The seat must always be secured with a seat belt, even when not in use. An unsecured seat may injure other passengers in the car in the event of an emergency stop.
- Ensure that the Maxi-Cosi Priori XP is not damaged by wedging it between or underneath heavy luggage, adjustable seats or by slamming the car door, etc.
- No alterations may be made to the Maxi-Cosi Priori XP, as this could affect part or the overall safety of the seat.
- Always cover the Maxi-Cosi Priori XP when the car is parked in the sun, as plastic and metal parts may become extremely hot and the fabric unnecessarily discoloured.
- In order to prevent damage to the cover, do not remove the logos.
- Always use the seat, even on short journeys, as this is when most accidents occur.
- Prior to purchase, check to make sure the seat fits properly in your car.
- Take short breaks on longer journeys so that your child has some freedom of movement.
- Set a good example and always wear your seat belt.
- Tell your child that he/she should never play with the belt buckle.

### Questions

Contact your supplier or importer if you wish to make a warranty claim or have any other questions (see address list on the back of the instruction manual).

### The seat belt

The Maxi-Cosi Priori XP may only be used with an automatic 3-point safety belt (01).

- The Maxi-Cosi Priori XP can be fitted safely in a forward-facing position on almost all seats in the car using the existing seat belts. However, on some seats, the belts are fitted so far forward that proper installation is not possible. If this is the case, try another seat.
- In some cases, the buckle of the car belt may be too long and therefore sits too high against the base of the Maxi-Cosi Priori XP. The Maxi-Cosi Priori XP can therefore not be fitted securely. If this is the case, choose another position in the car (02). Questions? Contact your supplier or importer.

### Four positions of the Maxi-Cosi Priori XP

The Maxi-Cosi Priori XP may be used in four positions: Lift the adjusting handle under the front of the seat up (03) and push or pull the seat forwards or backwards (04). Release the adjusting handle in the desired position and push until you hear a distinct click. Before installing the Maxi-Cosi Priori XP, pull the seat towards you as far as possible (sleeping position) (05).

### Installing the Maxi-Cosi Priori XP

Please read the "Seat Belt" section before installing the Maxi-Cosi Priori XP.

- Place the Maxi-Cosi Priori XP on the car seat in the sleeping position (05).
- Release the belt tensioner. To do so, push the tab under the handle downwards and open the handle. The handle will now visibly protrude from the base (06). The belt tensioner should no longer be positioned between the red belt hooks (07 7/ 07 4).
- Thread the seat belt between the shell and the base. Make sure that the lap belt section of the seat belt is threaded between the red hooks and the belt tensioner (08).
- Fasten the seat belt in the belt buckle of the car (08) and check to ensure the car seat belt is not twisted.
- The lap belt should now run under the red seat belt hooks (09) and the shoulder belt should run from the car seat buckle directly diagonally upwards. Place the shoulder belt in the belt clamp (10) on one side only and fasten it (11/1). IMPORTANT: The shoulder belt is now attached on the side of the roll-up mechanism only. The belt clamp is now locked.
- Next, push the Maxi-Cosi Priori XP firmly into the car seat (11/2) whilst at the same time pulling the shoulder belt

tight (11/3), so that the Maxi-Cosi Priori XP is securely in place. Check this!

- Now return the handle to its original position (click) making sure it rests against the base (12). The belt tensioner tightens the seat belt even further. The belt tensioner should now be positioned between both belt hooks on the lap belt (13).
- You can now adjust the shell of the Maxi-Cosi Priori XP into the desired position.

### **Placing your child in the Maxi-Cosi Priori XP**

- Loosen the shoulder belts by pressing the release button and pulling the shoulder belts towards you (14). Important: Do not pull on the belt pads when doing so.
- Open the belt buckle (15) and drape the belts over the hooks on the shell (16).
- Pull the buckle forwards and hook the belt pad over lip (17).
- Position your child comfortably with his/her back against the shell (18) and make sure that there are no toys or other hard objects in the shell.
- Slide buckle tongue sections together and insert them into the buckle (19).
- Position the lap belt as low as possible to ensure the hips sit firmly in the seat.
- Pull the shoulder belts tight (20/1) and pull the remaining slack out of the belt system by pulling the belts tight using the adjuster belt (20/2).

### **IMPORTANT!**

- The tighter the belts fit around your child, the better the protection. You should be able to fit only one finger between the belts and your child.
- The textured side of the belt pads must be placed on your child's shoulders.
- The belts should never be twisted.
- If you are unable to click the buckle sections into the buckle, unblock the buckle by pressing the red button and try again.
- If you are not able to fasten the seat belt system properly or pull it tight, contact your supplier immediately. Do not use the Maxi-Cosi Priori XP under any circumstances!

### **Adjusting the height of the shoulder belts**

The correct belt height of the shoulder belts is attained when the belt disappears into the shell slightly above the shoulder of the child. Make sure that the shoulder belts fit properly over the shoulders of the child (21).

- Loosen the shoulder belts by pressing the release button and pulling the shoulder belts towards you as far as possible (14) Important: Do not pull the belt pads when doing so.
- Lift up the flap on the cover by the shoulder belt slots (22).
- To make the adjustment easier, pull the shoulder belts on top of the belt pad forward into a loop, loosening them (23).
- Next, push the loop back through the opening (24).
- Slide the shoulder belt and the belt pad strap through the slot together into the next position (25). Make sure that the shoulder belt is positioned on top of the belt pad strap in the new position (26). Always do this on both sides.
- Pull the shoulder belts tight by pulling on the belts under the belt pads (26).
- Place the flap back in position and thread the belt pads through the correct slots in the flap and secure them with the Velcro (27).
- Check whether you are able to use the belts and ensure they are not twisted.

### **Maintenance, removing the cover and belt pads**

Remove the Maxi-Cosi Priori XP from the car before carrying out any of the following.

- The seat may be cleaned with lukewarm water and a gentle soap. Do not use abrasive detergents.
- The cover and the belt pads must be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not use a dryer. Also see washing instructions.

- The belt buckle may be cleaned with warm water. Do not lubricate.
- It is advisable to buy an extra cover when you purchase the Maxi-Cosi Priori XP, so that you can use the Maxi-Cosi Priori XP at all times, such as when the cover has to be cleaned (or dried).
- The design of the cover may differ. If the cover on your seat has Velcro on the side seam on the back (28), you can leave the entire belt system in place in the shell. You only need to open the Velcro and then follow the instructions for removing the cover.

### **Removing the cover and belt pads**

- Make sure that the seat buckle is locked in order to prevent the belts from twisting.
- The belt clamping handle must be locked, i.e. positioned against the base.
- Loosen the shoulder belts. See "Adjusting the height of the shoulder belts".
- Place the Maxi-Cosi Priori XP in the sleeping position and open the belt guard door (29).
- Remove the shoulder belts from the belt yoke (30).
- Tilt the clasp on the belt pad and pull it together with the shoulder belt through the belt slots. This is easiest to do in the uppermost vertical section (31).
- Remove both belt hooks by pushing the tab on the back of the seat downwards (32).
- Loosen the cover on all sides (33). Open the belt buckle.
- Pull the belts, belt pads, buckle sections and seat buckle through the openings in the cover.
- Now remove the cover. Important: Be careful when removing the cover around the edge of the release button (34).
- Slide the belt pads off the belts (35).

### **Replacing the cover and belt pads**

- First slide both buckle sections together and lock into the belt buckle.
- Slide the shoulder belts through the clean belt pads ensuring that the textured side of the belt pad is facing downwards. Push the shoulder belts through the large opening of the clasp. Important: Make sure the shoulder belts are on top of the belt pad strap (36).
- Open the buckle and feed the buckle, shoulder belts and buckle parts through the openings in the cover (37).
- Place the cover over the edges of the release button and around the adjusting handle and secure it onto the cover pins (38).
- "Click" both belt hooks into position (39) and check to make sure they are securely fastened.
- Secure the shoulder belt clasps in the belt slots at the desired height (40/41).
- Attach the shoulder belts to the belt yoke. Important: The red stitching on the shoulder belts and belt yoke must be facing the shell (42). If not, this means the belts are twisted.
- Close the belt guard door (43).
- Fasten the belt buckle and close the flap on the cover (44) and check the functioning of the adjustment system.

### **Checklist**

Read through this checklist before every journey!

- Check to make sure the Maxi-Cosi Priori XP is securely fastened with the seat belt and that the clamping handle is locked.
- Check to make sure the shoulder belts are at the proper height.
- Check to make sure your child is fastened securely and that the buckle is locked properly.
- Check regularly that the belt in the Maxi-Cosi Priori XP is not damaged. If it is damaged, do not use the car seat under any circumstances and contact your supplier or importer (see address list on the back of the instruction manual).
- If you have any questions, please contact your supplier. Make sure that you have the following details on hand:
  - Serial number at the bottom of the orange sticker (on the back of the Maxi-Cosi Priori XP).
  - Make and type of vehicle and seat on which the Maxi-Cosi Priori XP is being used.
  - Your child's age and weight.

## Handy tips

- The belt tensioner does not open: Place the shell in the sleeping position first.
- The child sits on the belts when placed in the Maxi-Cosi Priori XP: Drape the belts over the belt hooks and hook belt pad over lip by release button.

## Warranty

We guarantee that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects in workmanship and material at the time of purchase. During the production process the product was subjected to various quality checks. If this product, despite our efforts, shows a material/manufacturing fault within the warranty period of 24 months, (with normal use as described in the user instructions) we will comply with the warranty terms and conditions. In this case please contact your dealer. For extensive information on applying the warranty terms and conditions, you can contact the dealer or look on our website: [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com).

### The warranty is not valid in the following cases:

- In case of a use or purpose other than described in the manual.
- If the product is submitted for repair through a dealer that is **not** authorized by us.
- If the product is not supplied to the manufacturer with the original purchase receipt (via the retailer and/or importer).
- If repairs were carried out by third parties or a dealer that is not authorized by us.
- If the defect is the result of improper or careless use or maintenance, negligence or impact damage to the fabric cover and/or frame.
- If the parts show normal wear and tear that may be expected from daily use of a product (wheels, rotating and moving parts etc.)

### Date of effect:

The warranty becomes effective on the date the product is purchased.

### Warranty term:

The warranty period applies for a period of 24 consecutive months. The warranty only applies for the first owner and is not transferable.

### What to do in case of defects:

After purchasing the product, keep the purchase receipt. The date of purchase must be clearly visible on the receipt. Should problems or defects arise please contact your retailer. Exchanging or taking back the product cannot be requested. Repairs do not give entitlement to extension of the warranty. Products that are returned directly to the manufacturer are **not** eligible for warranty.

This Warranty Clause conforms to European Directive 99/44/EG of 25 May 1999.

# Warranty



## Drodzy Rodzice

Gratulujemy zakupu fotelika samochodowego Maxi-Cosi Priori XP.

W pracach nad projektem fotelika Maxi-Cosi Priori XP zawsze ważną rolę odgrywały bezpieczeństwo, komfort i łatwość obsługi. Produkt ten spełnia najostrzejsze normy bezpieczeństwa.

Badania wskazują, że znaczna liczba fotelików samochodowych jest niepoprawnie montowana. Stąd zalecamy dokładnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Bezpieczeństwo dziecka jest gwarantowane tylko wówczas, gdy fotelik jest używany zgodnie z instrukcją.

Prowadzone nieustannie przez nasz zespół badania, testy oraz opinie użytkowników potwierdzają, że nasz produkt odpowiada nowoczesnym rozwiązaniom w dziedzinie bezpieczeństwa dziecka. Jeżeli będziecie Państwo mieli jakiegokolwiek pytania dotyczące użytkowania fotelika Maxi-Cosi Priori XP, prosimy o kontakt z punktem sprzedaży lub importerem.

Dortel

### Ważne.

- **UWAGA:** Należy zapoznać się z poniższą instrukcją oraz dołączonymi ilustracjami przed zamontowaniem fotelika. Maxi-Cosi Priori XP jest bezpiecznym fotelikiem, tylko wówczas, gdy jest zamontowany zgodnie z instrukcją.
- **UWAGA:** Prawidłowy przebieg pasa samochodowego ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa dziecka. Pas musi przebiegać wzdłuż czerwonego oznaczenia między korpusem fotelika a jego podstawą. Przeczytaj w tym celu rozdział Instalowanie fotelika i/lub nalepkę z boku fotelika. Nie należy zapinać dziecka w inny sposób niż podano w instrukcji.
- **UWAGA:** Dla przyszłej eksploatacji należy zachować instrukcję i przechowywać ją w schowku z tyłu fotelika Maxi-Cosi Priori XP.
- **UWAGA:** Nigdy nie należy zostawiać dziecka w foteliku bez opieki.
- **UWAGA:** Fotelika Maxi-Cosi Priori XP nie należy montować na siedzeniu wyposażonym w przednią poduszkę powietrza, której użycie może doprowadzić do wypadku lub śmierci. Ta uwaga nie dotyczy poduszek bocznych.
- **UWAGA:** Fotelik należy montować tylko na siedzeniach ustawionych w kierunku jazdy samochodu i wyposażonych w bezwładnościowe pasy bezpieczeństwa o trzech punktach mocowania, które spełniają normę ECE nr 16 lub jej odpowiedniki.
- **UWAGA:** Zalecamy montowanie fotelika na tylnym siedzeniu samochodu.
- Fotelik spełnia najnowsze europejskie normy bezpieczeństwa (ECE R44/04) i jest odpowiedni dla dzieci o wadze od 9 do 18 kg.
- Po wypadku fotelik może być uszkodzony w sposób niewidoczny dla oka, dlatego powinien być wymieniony.
- Producent udziela gwarancji tylko pierwszemu właścicielowi.
- **UWAGA:** Radzimy nie korzystać z produktu nabytego na rynku wtórnym. Fotelik może być uszkodzony w sposób niewidoczny.
- Ochraniacze pasów są ważne dla bezpieczeństwa dziecka. Należy zawsze z nich korzystać.
- Należy upewnić się, że cały bagaż i przedmioty mogące spowodować zranienie w razie wypadku są dobrze zabezpieczone.
- Nie zalecamy korzystać z fotelików przez okres dłuższy niż 5 lat od daty zakupu. Właściwości produktu mogą niepostrzeżenie ulec pogorszeniu np. w skutek starzenia się plastiku.
- Części ruchome fotelika Maxi-Cosi Priori XP nie należy w żaden sposób smarować lub oliwić.
- **UWAGA:** Producent zwraca uwagę, że użytkowanie fotelików może pozostawiać ślady na tapicerce samochodu. Jest to efekt nieunikniony ze względu na normy bezpieczeństwa oraz wymogi bezpiecznego instalowania fotelika. Producent Dorel™ nie odpowiada za jakiegokolwiek uszkodzenia tapicerki samochodu spowodowane użytkowaniem fotelika.

## Dodatkowe rady i wskazówki

- Fotelika Maxi-Cosi Priori XP nie należy używać bez pokrowca. Pokrowca nie można zastępować innym pokrowcem niż dostarczonym przez producenta. Stanowi on integralną część systemu bezpieczeństwa fotelika.
- W samochodzie fotelik należy zawsze zabezpieczyć pasem bezpieczeństwa, nawet wówczas gdy nie jest użytkowany. W razie gwałtownego hamowania nie zabezpieczony fotelik może zranić innych pasażerów.
- Należy upewnić się, że fotelik nie został uszkodzony lub nadmiernie obciążony przez ciężkie bagaże, składane fotele lub nie został przytrzaśnięty drzwiami.
- Nie należy dokonywać żadnych zmian w konstrukcji fotelika. Może to mieć wpływ na częściową lub całkowitą utratę jego bezpieczeństwa.
- W słoneczne dni plastikowe i metalowe części fotelika mogą się silnie nagrzewać, a części tekstylne utracić kolor, dlatego radzimy zasłaniać fotelik, jeśli samochód jest zaparkowany w słońcu.
- Aby uniknąć uszkodzenia pokrowca, nie radzimy usuwać naklejki z logo firmy z fotelika.
- Z fotelika należy korzystać zawsze, nawet w czasie krótkich podróży, ponieważ wówczas najczęściej dochodzi do wypadków.
- Przed zakupem radzimy sprawdzić, czy fotelik jest dostosowany do systemu pasów bezpieczeństwa w Państwa samochodzie.
- Podczas długich podróży należy robić przerwy, by pozwolić dziecku na krótką swobodę ruchów.
- Należy dawać dobry przykład dzieciom i zawsze zapinać pasy.
- Należy ostrzec dziecko, aby nigdy nie bawiło się zapięciem pasa.

## Pytania

Jeżeli chcecie Państwo złożyć reklamację, lub macie jakiegokolwiek pytania, prosimy skontaktować się z punktem sprzedaży lub importerem.

## Pas samochodowy

Fotelik Maxi-Cosi Priori XP może być montowany wyłącznie w samochodach wyposażonych w bezwładnościowe pasy bezpieczeństwa o trzech punktach mocowania (1).

- Fotelik Maxi-Cosi Priori XP można zamontować na prawie każdym siedzeniu samochodowym w pozycji twarzą do kierunku jazdy za pomocą pasów będących na wyposażeniu samochodu. Na niektórych siedzeniach pasy są jednak wysunięte tak daleko do przodu, że niemożliwe jest prawidłowe zamontowanie fotelika. W tym przypadku zalecamy zamontować fotelik na innym siedzeniu.
- Może się zdarzyć, że klamra pasa bezpieczeństwa znajdującego się w samochodzie jest tak długa, że sięga powyżej podstawy fotelika Maxi-Cosi Priori XP, co uniemożliwia jego unieruchomienie. Wówczas należy wybrać inne położenie w samochodzie (2). W razie pytań prosimy o kontakt z punktem sprzedaży lub importerem.

## Cztery ustawienia fotelika Maxi-Cosi Priori XP

Fotelik samochodowy Maxi-Cosi Priori XP można ustawić w czterech pozycjach: podciągnąć rączką pod przednią częścią siedzenia w górę (3) i pociągnąć lub wypchnąć korpus fotelika do przodu lub do tyłu (4). Pozostawić rączkę w wybranej pozycji i nacisnąć do momentu usłyszenia wyraźnego odgłosu zatrzaśnięcia. Przed zainstalowaniem fotelika Maxi-Cosi Priori XP należy przyciągnąć fotelik jak najbliżej siebie (5).

## **Instalowanie fotelika Maxi-Cosi Priori XP**

Przed przystąpieniem do zamontowania fotelika należy przeczytać rozdział Pas samochodowy

- Umieścić fotelik na siedzeniu samochodowym w pozycji leżącej (5).
- Zwolnić napinacz pasa. W tym celu należy nacisnąć patkę znajdującą się pod rączką napinacza jednocześnie przesuwając rączkę w lewo. Rączka w sposób widoczny będzie wystawała poza obręb podstawy (6). Sprawdź z tyłu fotelika czy napinacz pasów jest w prawidłowej pozycji (7).
- Przeciągnąć pas bezpieczeństwa pomiędzy korpusem fotelika a podstawą. Upewnij się, że część biodrowa pasa bezpieczeństwa przechodzi pomiędzy czerwonymi zaczepami a napinaczem pasa (8).
- Zapiąć klamrę samochodowego pasa bezpieczeństwa (8).
- Część biodrowa pasa powinna teraz być przecignięta pod czerwonymi zaczepami fotelika (9), a pas na ramiona powinien przejść od klamry pasa samochodowego ukośnie w górę. Umieść pas na ramiona w zacisku pasa (10) tylko z jednej strony, a następnie zamknąć zacisk (11/1). **WAŻNE:** Pas na ramiona jest teraz umocowany po stronie mechanizmu do zwijania pasa. Zacisk pasa jest zamknięty.
- Następnie mocno wcisnąć fotelik Maxi-Cosi Priori XP w siedzenie samochodowe (11/2) jednocześnie mocno zaciągając pas na ramiona (11/3), w ten sposób fotelik jest bezpiecznie zainstalowany. Należy to sprawdzić!
- Teraz przesuwać rączkę napinacza pasa w prawo do momentu, aż oprze się o postawę. Napinacz pasa jeszcze mocniej zaciągnął pas bezpieczeństwa. Napinacz pasa powinien teraz być ustawiony w pozycji pomiędzy obydwojema zaczepami pasa na części biodrowej pasa (13).
- Można ustawić korpus fotelika w wybranej pozycji.

## **Umieszczanie dziecka w foteliku Maxi-Cosi Priori XP**

- Poluzować szelki przez naciśnięcie przycisku do regulacji szelek i przyciągnięcie szelek do siebie (14). **UWAGA:** Nie ciągnąć za ochroniacze szelek.
- Otworzyć klamrę pasa (15) i przewiesić szelki przez zaczepy w korpusie fotelika (16).
- Posadź dziecko w foteliku w taki sposób, aby dolna część jego pleców przylegała do korpusu fotelika (18). Sprawdź, czy w foteliku nie znajdują się zabawki lub inne twarde przedmioty.
- Złóż obie części klamry i wepnij je w zamek (19).
- Umieść jak najniżej część biodrową pasa, sprawdzając, czy biodra dziecka są dobrze usadowione w foteliku.
- Mocno zaciągnąć szelki (20/1), pozostały odstęp w szelkach usunąć przez silne zaciągnięcie szelek za pomocą pasa do regulacji (20/2).

### **WAŻNE!**

- Im ciałniej zaciągnięte szelki, tym lepsza ochrona dziecka. Szelki powinny być tak zaciągnięte, aby można włożyć pomiędzy nie i dziecko tylko jeden palec.
- Upewnij się, że strona chropowata ochroniaczy szelek znajduje się na ramionkach dziecka.
- Szelki nigdy nie powinny być skręcone.
- Gdy nie można zatrzasnąć obu części klamry w zamku, należy nacisnąć czerwony przycisk i spróbować ponownie.
- Jeśli nie można poprawnie zapiąć pasów samochodowych lub mocno ich ściągnąć, należy natychmiast skontaktować się z punktem sprzedaży lub importerem. W żadnym wypadku nie używać fotelika Maxi-Cosi Priori XP.

## **Regulacja wysokości szelek**

Pravidłowo ustawione szelki znikają w korpusie fotelika tuż nad ramionami dziecka. Należy uważać, aby szelki dobrze przylegały do ramion dziecka (21).

- Poluzuj szelki naciskając przycisk do regulacji i przyciągając je jak najbliżej siebie (14). Uwaga! Nie ciągnij za ochraniacze szelek.
- Podnieś klapę pokrowca przez otwory na szelki (22).
- Aby ułatwić regulację, pociągnij górną część szelek za ochraniaczami do przodu tworząc pętlę i poluzuj je (23).
- Następnie przeciągnij pętlę do tyłu przez szczelinę (24).
- Przeprowadź pas barkowy i szelki przez kolejne szczeliny (25). Upewnij się, że wkładając pas do następnej szczeliny pas na ramiona znajduje się nad ochraniaczami szelek (26). Czynność wykonaj zawsze z obydwu stron fotelika.
- Mocno pociągnij szelki trzymając za nie poniżej ochraniacza (26).
- Z powrotem umieść klapę w pozycji i przeciągnij szelki przez odpowiednie otwory w klapie i zapnij ją na rzepy (27).
- Sprawdź, czy można korzystać z pasów i czy nie są skręcone.

## **Konserwacja, zdejmowanie pokrowca i ochraniaczy szelek**

Przed przystąpieniem do następujących czynności wyjmij fotelik Maxi-Cosi Priori XP z samochodu:

- Fotelik można myć ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego mydła. Nie należy stosować detergentów niszczących powierzchnię.
- Pokrowiec należy prać ręcznie w maksymalnej temperaturze 30°C. Nie należy używać wirówki. (sprawdź instrukcję prania).
- Klamrę można myć ciepłą wodą. Nie smarować.
- Zaleca się kupno wraz z fotelikiem dodatkowego pokrowca, dzięki czemu, będzie można używać go przez cały czas (również wówczas gdy pokrowiec jest w praniu).
- Pokrowiec może mieć różne wersje. Jeśli pokrowiec na foteliku jest wyposażony w system zapięć na bocznym szwie (28) fotelika, można pozostawić cały system pasów w korpusie fotelika. Należy tylko rozpiąć zamek, a następnie postępować zgodnie z instrukcją dotyczącą zdejmowani pokrowca.

## **Zdejmowanie pokrowca i szelek**

- Upewnij się, że zamek jest zamknięty, aby w ten sposób uniknąć skręcenia szelek.
- Rączka zaciskająca, musi być zablokowana tj. oparta o podstawę.
- Poluzuj szelki, patrz Regulacja wysokości szelek”
- Ustaw Maxi-Cosi Priori XP w pozycji leżącej i otwórz drzwiczki schowka na pas (29).
- Zdejmij szelki z obejm (30).
- Przesuń obejmę/klamrę na ochraniaczach szelek i przeciągnij ją razem z szelką przez szczelinę. Jest to najłatwiejszy sposób na zdjęcie górnej części szelki (31).
- Zdejmij obydwą zaczepy pasów przez naciśnięcie patki znajdującej się z tyłu fotelika na wysokości zaczepów (32). Otwórz zamek pasa.
- Przeciągnij szelki, ochraniacze pasów i część klamry oraz zamek przez otwór w pokrowcu.
- Zdejmij pokrowiec. Uwaga: ostrożnie zdejmuj pokrowiec w okolicy krawędzi przycisku zwalnającego (34)
- Zdejmij ochraniacze szelek (35).

## **Zakładanie pokrowca i ochraniaczy**

- Wpierw przysuń do siebie obie części klamry i zepnij w zamku pasa.
- Wsuń szelki przez czyste ochraniacze upewniając się, że chropowata strona ochraniacza jest skierowana w dół. Przepchnij ochraniacz przez szeroki otwór obejm. Uwaga: upewnij się, że szelki znajdują się nad ochraniaczami (36).
- Otwórz zamek i włóż zamek, szelki oraz części klamry do otworów pokrowca (37).

- Nałóż pokrowiec na krawędzie przycisku zwalniającego oraz wokół zaczepów pasów fotelika i zabezpiecz go z tyłu fotelika (38).
- Zamontuj obydwie zaczepy pasa w pozycji (39) i sprawdź, że są bezpieczne.
- Włóż obejmę szelek w szczeliny na pas w wybranej wysokości (40/41).
- Zamontuj szelki na objęmię pasa. Uwaga czerwone szwy szelek muszą być skierowane ku korpusowi fotelika (42), jeśli tak nie jest pasy są skręcone.
- Zamknij drzwiczki do schowka na pas (43).
- Zamocuj klamrę pasa i zamknij klapę pokrowca. (44). Sprawdź poprawność funkcjonowania systemu regulacji.

### Niezbędne czynności

Przeczytaj nasze wskazówki przed rozpoczęciem każdej podróży.

- Sprawdź, czy poprawnie przypięłeś fotelik Maxi-Cosi Priori XP pasem bezpieczeństwa oraz czy rączka napinacza pasów jest zablokowana.
- Sprawdź, czy pas bezpieczeństwa przylega ciasno i bezpiecznie do dziecka oraz czy część przechodząca nad ramieniem jest na odpowiedniej wysokości.
- Sprawdź, czy dziecko jest dobrze zabezpieczone, a klamra odpowiednio zablokowana.
- Regularnie sprawdzaj, czy pas fotelika Maxi-Cosi Priori XP nie jest uszkodzony. Jeśli jest uszkodzony pod żadnym pozorem nie korzystaj z fotelika i skontaktuj się z punktem sprzedaży lub importerem.
- Jeżeli masz jakiegokolwiek pytania skontaktuj się z punktem sprzedaży lub importerem i upewnij się, że masz następujące informacje:
  - numer seryjny na pomarańczowej tabliczce z tyłu fotelika
  - marka i typ pojazdu oraz na którym siedzeniu w pojeździe fotelik jest używany.
  - wiek i waga dziecka.

### Przydatne wskazówki

- napinacz pasa nie otwiera się: ustaw wpierv korpus w pozycji leżącej.

### Gwarancja:

Gwarantujemy, że niniejszy wyrób wyprodukowano zgodnie z aktualnymi europejskimi normami bezpieczeństwa oraz wymaganiami dotyczącymi jakości, stosowanymi w odniesieniu do tego produktu. Gwarantujemy również, że produkt w momencie zakupu przez sprzedawcę detalicznego jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych. Podczas procesu produkcji wyrób poddano różnym testom jakości. Jeśli, pomimo naszych wysiłków, produkt okaże się wadliwy pod względem materiałowym lub wykonawczym w trakcie 24-miesięcznego okresu gwarancji (o ile będzie użytkowany w sposób normalny, zgodnie z instrukcją obsługi), zobowiązujemy się do przestrzegania warunków gwarancji. W takim przypadku prosimy, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą. Szczegółowe informacje na temat warunków obowiązywania gwarancji dostępne są u sprzedawcy lub na stronie internetowej: [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com).

### Gwarancja nie jest ważna w następujących przypadkach

- W przypadku użytkowania w sposób inny lub w innym celu niż opisano w instrukcji obsługi.
- Jeśli wyrób został przekazany do naprawy przez dealera **nieautoryzowanego** przez nas.
- Jeśli produkt dostarczono do producenta bez oryginalnego dowodu zakupu (za pośrednictwem sprzedawcy i/lub importera).
- Jeśli napraw dokonała strona trzecia lub dealer nieautoryzowany przez nas.
- Jeśli wada jest wynikiem nieprawidłowego lub nieuważnego użytkowania bądź konserwacji, lub zniszczenia tapicerki i/lub ramy na skutek uderzenia albo niedbalstwa.
- Jeśli części wykazują oznaki normalnego zużycia eksploatacyjnego, którego można oczekiwać w wyniku codziennego użytkowania wyrobu (koła, obracające się i ruchome części itp.)

### Data wejścia w życie

Gwarancja wchodzi w życie w dniu zakupu produktu.

### Okres obowiązywania gwarancji

Gwarancja obowiązuje przez okres 24 kolejnych miesięcy. Gwarancja dotyczy wyłącznie pierwszego właściciela i jest nieprzenoszalna.

### Postępowanie w przypadku wystąpienia wad

Należy zachować rachunek za zakupiony wyrób. Na rachunku musi być wyraźnie widoczna data zakupu. W przypadku wystąpienia wad lub innych problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą. Nie można zażądać wymiany lub przyjęcia zwrotu produktu. Naprawy nie dają prawa do przedłużenia gwarancji. Produkty zwrócone bezpośrednio do producenta **nie** podlegają gwarancji.

Niniejsza klauzula gwarancyjna jest zgodna z dyrektywą europejską 99/44/WE z dnia 25 maja 1999 roku.

## Tisztelt szülők!

Gratulálunk a Maxi-Cosi Priori XP megvételéhez.

A Maxi-Cosi Priori XP kifejlesztésénél, elsősorban a biztonság, a komfort és az egyszerű alkalmazási lehetőség játszotta a legfontosabb szerepet. Ez a termék a legszigorúbb biztonsági előírásoknak tesz eleget.

Vizsgálatokból kiderült, hogy sok autóülést helytelenül alkalmaznak. Éppen ezért rendkívül fontos a használati utasítás alapos átolvasása. Gyermekbiztonsága csak helyes használat esetén garantált.

Állandó vizsgálatoknak köszönhetően, a gyermekbiztonság területén élénjárunk.

A vizsgálatok kivitelezésében saját termékfejlesztő osztályunk, tesztelt személyek és az ügyfelek reakciói segítenek. Ha kérdése lenne a Maxi-Cosi Priori XP használatával kapcsolatban szívesen állunk rendelkezésére.

Dorel

### Fontos: Kérem először olvassa el!

- **FIGYELMEZTETÉS:** Alaposan olvassa át a használati útmutatót. Használatba vétel előtt és a beszerelés ideje alatt jól figyelje meg ezen használati útmutatóhoz tartozó képeket. A Maxi-Cosi Priori XP egy biztonsági termék, csak akkor biztonságos, ha az előírásoknak megfelelően használják.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az autó biztonsági övének megfelelő menete, pl.: ne legyen megtekeredve, alapvető fontosságú gyermeke biztonsága számára. Az autó biztonsági övét a piros jelzés mentén kell a Maxi-Cosi Priori XP-re felvinni. Ezzel kapcsolatban forduljon a Beszerelés című fejezethez illetve nézze meg a Maxi-Cosi Priori XP oldalán található matricát. Soha ne alkalmazzon az előírástól eltérő övmenetet.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az ülés jövőbeni használatánál rendkívül fontos a használati útmutató gondos megőrzése a Maxi-Cosi Priori XP mögötti helyen.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja gyermekét egyedül az autó hátsó részében.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a Maxi-Cosi Priori XP-t olyan helyen, ahol egy frontális légzsákot szereltek be, mivel ez veszélyes lehet. Ez nem vonatkozik az ún.'oldal-légzsákra'.
- A Maxi-Cosi Priori XP-t kizárólag a menetiránnyal megegyező irányban álló ülésnél használja, amely automatikus 3 pontos biztonsági övvel rendelkezik, feltéve, ha ez az ECE R16 által elismert ill. ehhez hasonlítható más normával rendelkezik.
- A Maxi-Cosi Priori XP-t egyaránt lehet az első ill. a hátsó ülésen is alkalmazni. Mi azt tanácsoljuk, hogy a kis ülést inkább a hátsó ülésen helyezze el.
- A Maxi-Cosi Priori XP-t a legszigorúbb európai biztonsági normáknak megfelelően hagyták jóvá (ECE R44/04) és alkalmas 9-től 18kg-ig terjedő súlyú gyerekek számára (kb. 9 hónaptól 3,5 évesig).
- Egy balesetet követően, nem azonnal észlelhető kár keletkezése esetén, a kis ülés biztonsága csökkenhet, éppen emiatt ki kell, hogy cserélje.
- A kis ülés biztonságát kizárólag a gyártó tudja garantálni, abban az esetben, ha az első tulajdonos használatában van.
- Ezért tanácsoljuk önnek, hogy soha ne használjon másodkézből származó terméket, mivel sohasem lehet tudni mi történt vele.
- Az övvédők fontosak gyermeke biztonsága számára, ezért mindig használja azokat.
- Gondoskodjon róla, hogy csomagok és egyéb más tárgyak amik baleset esetén kárt okozhatnak stabilan állnak.
- Nem tanácsos biztonsági gyermek üléseket, a megvétel időpontjától számítva 5 évnél tovább használni. A termék sajátosságai észrevétlenül gyengülhetnek például a műanyag előregedése ill. napfény hatása következtében.
- A Maxi-Cosi Priori XP mozgó részeit semmilyen esetben sem szabad megolajozni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A gyártó figyelembe veszi azt a tényt, hogy a kis autó ülések lenyomatot okozhatnak az autó kárpitján. Az előírt biztonsági előírások miatt valamint a rögzítések, feszítések végett, ez elkerülhetetlen. Az emiatt keletkezett esetleges károkért Dorel nem vállal felelősséget.

## Egyéb használati utasítások

- A Maxi-Cosi Priori XP-t tilos huzat nélkül használni. A huzatot nem szabad más huzatra kicserélni mint a gyártóé, mivel a huzat is a kis ülés biztonságának részét képezi.
- A kis ülést mindig az autó biztonsági övével kell rögzíteni, akkor is, ha használaton kívül van. Egy rögzítetlen ülés váratlan megállás esetén kárt okozhat más utasokban.
- Ügyeljen rá, hogy a Maxi-Cosi Priori XP ne szoruljon be, ne legyen túl terhelve, pl.: nehéz csomagok, a székek állítgatása ill. becsapódó ajtók miatt.
- A Maxi-Cosi Priori XP-t tilos átalakítani, mivel ez a garantált biztonság, részleges vagy teljes csökkenését okozhatja.
- Mindig borítsa le a Maxi-Cosi Priori XP-t, ha az autót napsütötte helyen parkolja le, a műanyag és fém részek nagyon felmelegedhetnek és a huzat szükségtelenül elszíneződhet.
- A huzat céduláit ne távolítsa el, azért, hogy elkerüljük a huzat sérülését.
- A kis ülést mindig használja, rövid távok esetén is, mivel a legtöbb baleset általában ilyenkor történik.
- Vásárlás előtt próbálja ki, hogy az ülés hogyan illik az autójába.
- Rendszeresen álljon meg hosszan tartó utazások esetén, hogy gyermekének megfelelő mozgásteret biztosítson.
- Mutasson példát és maga is mindig viselje biztonsági övét.
- Mondja meg gyermekének, hogy soha ne játsszon az öv zárjával.

## Kérdések

Garanciális panasz vagy egyéb más kérdés esetén forduljon szállítójához vagy importáló cégéhez (lásd a használati útmutató hátoldalán található cím listát).

## Az autó biztonsági öve

A Maxi-Cosi Priori XP-t csak egy 3 pontos biztonsági övvel lehet használni (01).

- A Maxi-Cosi Priori XP-t gyakorlatilag bármely menetiránnyal megegyező irányban álló üléseken biztonságosan lehet rögzíteni a meglévő biztonsági öv segítségével. Néhány ülés hely esetében az öveket túlságosan előre tették és a megfelelő beszerelés lehetetlen. Ebben az esetben próbálkozzon másik ülőhellyel.
- Előfordulhat, hogy a biztonsági öv zár része olyan hosszú, hogy az a Maxi-Cosi Priori XP alsó részébe ütközik. Emiatt a Maxi-Cosi Priori XP-t nem lehet stabilan, erősen rögzíteni. Ebben az esetben válasszon másfajta állást az autóban (02). Érdeklődjön! Lépjen kapcsolatba a gyártóval.

## A Maxi-Cosi Priori XP négy beállítási helyzete

A Maxi-Cosi Priori XP-t 4 helyzetbe lehet állítani. Nyomja meg az állító kart felfelé, az ülés elülső része alatt (03) és húzza vagy nyomja az ülést előre vagy hátra (04). Engedje el az állító kart a kívánt pozícióban és addig nyomja míg egy egyértelmű kattantást nem hall. A Maxi-Cosi Priori XP beszerelését megelőzően az ülést amennyire csak lehet húzza előre (alvó helyzet) (05).

## A Maxi-Cosi Priori XP beszerelése

A beszereléskor vegye figyelembe 'A biztonsági öv' című fejezet tanácsait.

- Helyezze a Maxi-Cosi Priori XP-t alvó állásba az autó ülésen (05).
- Lazítsa meg az övfeszítőt. Ennek elérése érdekében a kar alatti száját nyomja le és nyissa ki akart. A kar egyértelműen kiemelkedik az alsó részből (06). Ezt tudja ellenőrizni, az övmerevítő már nem a piros biztonsági övkampók között van (07).
- Húzza a biztonsági övet az ülőke rész és az alsórész között át. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv csipővel érintkező része a piros kampók és az övmerevítő közt átmenjen (08).
- Rögzítse a biztonsági övet az autó biztonsági öv zár részébe (08), ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne legyen megtekeredve.



- Az ős csípővel érintkező része most a piros ős kampók alatt halad át (09) és az ős vállal érintkező része a zártól közvetlenül ferdén megfeszítve felfelé megy. Tegye a vállöv részt az egyik oldalra az autó biztonsági övének kapcsolójához (10) és kapcsolja be azt (11/1).  
VIGYÁZZON: a vállöv rész most csak az automata feltekerő oldalán van rögzítve. A biztonsági ős beszorítója most zárva van.
- Nyomja a Maxi-Cosi Priori XP-t erősen az autó ülésének (11/2) és egyidejűleg jó erőre feszítse meg a vállöv részt (11/3), azért, hogy a Maxi-Cosi Priori XP alig tudjon elmozdulni. Ezt ellenőrizze!
- Kapcsolja be az övfeszítő karját (kattanás), amíg ez az alsóréssel nem érintkezik (12). Az autó biztonsági övének merevítője még jobban megfeszíti az övet. Ezt tudja ellenőrizni, a merevítő most a két övkampó között az ős csípővel érintkező része előtt található (13).
- Most a Maxi-Cosi Priori XP ülőke részét a kívánt helyzetbe lehet állítani.

### **Gyermekének a Maxi-Cosi Priori XP-be való elhelyezése**

- Az állító gomb benyomása segítségével lazítsa meg a vállöv részt és húzza azokat maga felé (14). Vigyázzon! Ezalatt ne húzza meg az övvédőket.
- Nyissa ki az ős zárat (15) és akassza az öveket át a váz övkampóin (16).
- A zárat fektesse előre és a gombukat húzza át a kampón (17).
- Helyezze el gyermekét megfelelően, háttal a homorú ülőke részben (18) és mindemellett ügyeljen arra, hogy játékok és mindenféle egyéb kemény tárgyak ne maradjanak az ülőke részben.
- Helyezze a zár részeket egymásra és dugja be ezeket a zárba (19).
- Az ős csípővel érintkező részét amilyen alacsonyra csak lehet állítsa be azért, hogy a csípő jó stabilan álljon.
- Feszítse meg a vállöveket (20/1) és az egész övrendszert merevítse meg az állítható szalag segítségével (20/2).

### **VIGYÁZZON!**

- Minél feszesebben ölelik át az övek gyermekét, annál nagyobb biztonságban van. Maximum egy ujjnyi vastag hézag legyen az ős és gyermeke között.
- A biztonsági övvédőknek profilált oldalukkal felfelé kell állniuk gyermeke vállain.
- Az öveknek soha nem szabad megtekeredniük.
- Amikor a zárrészeket nem sikerül bekapcsolnia a zárba, nyissa ki a zárat a piros gomb segítségével és próbálja újra.
- Ha nem sikerül a ős rendszert megfelelően bezárni ill. megfeszíteni, azonnal lépjen a szállítóval kapcsolatba. Abban az esetben ne használja a Maxi-Cosi Priori XP-t.

### **A biztonsági ős váll része magasságának beállítása**

- A vállövek helyes magasságát úgy tudja elérni, ha az ős kicsit a váll felett az ülőke részben eltűnik. Ügyeljen arra, hogy a vállövek megfelelően illeszkedjenek gyermeke vállára (21).
- Az állító gomb benyomásával lazítsa meg a vállöveket és húzza azokat amennyire csak lehet maga felé (14). Vigyázzon! Ezalatt ne húzza meg az övvédőket.
  - Emelje fel a huzat liffgő részét a vállöv nyílásánál (22).
  - Húzza a vállöveket a vállöv védő fölé, lazán előre, hogy a beállítást megkönnyítse (23).
  - Nyomja azokat a záron át hátra (24).
  - Az övvédő övét szalagjával együtt csúsztassa a nyíláson át a következő pozícióba (25). Ügyeljen arra, hogy a vállöv, az övvédők szalagja felett az új helyzetben haladjon (26). Ezt mindig mindkét oldalon végezze el.
  - Feszítse meg a vállöveket a vállvédők alatti rész meghúzásával (26).
  - Tegye vissza a liffgő huzatrészt és húzza át a liffgő rész megfelelő nyílásán át a vállöv védőket és rögzítse ezeket a tépőzár segítségével (27).
  - Ellenőrizze, hogy az öveket jól lehet-e használni és, hogy nem tekeredtek-e meg.

### **Karbantartás, huzat és övvédők eltávolítása**

- Ezt csak akkor végezze el, ha a Maxi-Cosi Priori XP-t az autóból kivette.
- A kis ülést langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív anyagokat.

- A huzatot és az övvédőket kézzel kell mosni (maximum 30°). Ne alkalmazzon ruhaszáritót. (Lásd mosási tájékoztató.)
- Az övzárát langyos vízzel lehet tisztítani. Tilos beolajozni.
- Tanácsos a Maxi-Cosi Priori XP beszerzésekor egy extra huzatba is beruházni, pl. arra az esetre, ha a huzatot ki kell mosni vagy még szárad, így a másik huzattal kombinálva még mindig tudja az ülést használni.
- A huzat kivitelezése változó. Amikor a huzat tépőzárral ellátott, a hátrész oldalvarrása mentén (28), akkor az egész övrendszert az ülőke részben hagyhatja anélkül, hogy kiszerezelné. Csak a tépőzárát kell kinyitnia és azt követően a huzattávoltítás sorba szedett pontjait kell követnie.

### Huzat és biztonsági övvédők eltávolítása

- Ügyeljen arra, hogy az övzár rész zárva legyen, azért, hogy elkerüljük az övek megtekeredését.
- Az autó biztonsági övfeszítőkarjának zárva kell lennie, tehát az alsó résszel érintkezve.
- Biztosítsa a vállöveknek mozgásteret, lásd "A biztonsági öv váll része magasságának beállítását".
- Tegye a Maxi-Cosi Priori XP-t alvó helyzetbe és nyissa ki az övnyílást (29).
- Távolítsa el a vállöveket az övlapról (30).
- Billentse, fordítsa át az övvédő csatját és ezt húzza keresztül az övfolyosón a vállövevel együtt. Figyelem! A legegyszerűbben ez a legfelső függőleges részen át kivitelezhető (31).
- Távolítsa el mindkét övkampót a záron át a hátsó rész lefelé nyomásával (32).
- Lazítsa meg a huzatot mindenütt (33). Nyissa ki az övzárát.
- Húzza át az öveket, övvédőket, zár részeket és az övzárát a huzat nyílásain keresztül.
- Most távolítsa el a huzatot. Figyelem! Legyen óvatos az állítógomb széleinél (34).
- Az öv védőket csúsztassa (35).

### Huzat és biztonsági öv védők vissza helyezése

- A zár részeket tegye egymásra és zárja be a zárat.
- Csúsztassa vissza a megtisztított övvédőket újra az övekre a profilált oldalukkal lefelé. A csat nagy nyitó részén át szúrja be a vállöveket. Figyelem! A vállövek a védő szalagja feletti rész mentén haladnak (36).
- Nyissa ki a zárat, és vezesse a zárat, vállöveket és zár részeket a nyíláson át a huzatba (37).
- Tegye a huzatot az állítógomb szélei mögé és az állítókarnál erősítse ezeket a huzat kampókra (38).
- Kattintsa mindkét kampót a helyére, (39) és ellenőrizze, hogy eléggé stabilak-e.
- Erősítse a csatokat a kívánt magasságba az övnyílásokban a vállövekkel (40/41).
- Erősítse a vállöveket az övlapra. Figyelem! Az ülőke részre irányuljanak a vállövek és az övlap piros varrásai (42). Más esetben az övek megtekeredhetnek.
- Zárja be az övnyílást (43).
- Zárja be az övzárát és a huzat liffgő részét (44) és ellenőrizze az állítórendszer működését.

### Ellenőrző lista

Minden egyes utazás esetén!

- Ellenőrizze, hogy a Maxi-Cosi Priori XP megfelelően van-e beerősítve az autó biztonsági öve segítségével valamint, hogy a feszítőkar zárva van-e.
- Ellenőrizze a vállövek helyes magasságát.
- Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv gyermekét erősen tartja és a zár jól be van zárva.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az övszalag nincs-e sérülve a Maxi-Cosi Priori XP-ben, abban az esetben, ha sérülést észlel, ne használja az ülést és lépjen kapcsolatba szállítójával ill. az importáló céggel (lásd a használati útmutató hátsó oldalán található címlistát).

- Kérdés esetén lépjen kapcsolatba szállítójával. Gondoskodjon arról, hogy a következő adatok azonnal kéznél legyenek:
  - Narancssárga matrica alsó részén található sorozatszám (Maxi-Cosi Priori XP hátlapja).
  - Autó márka és típus és az ülés amelyen a Maxi-Cosi Priori XP-t használják.
  - Gyermeke életkora és súlya.

### Hasznos tippek

- Az övfeszítő nem nyílik: tegye először az ülőke részt alvó helyzetbe.
- A gyerek az öveken ül mikor a Maxi-Cosi Priori XP-be teszik: Akassza a vállöveket az ülés oldalaira és erősítse a zárat a kámpó mögött az állítógombnál.

### Garancia

Garantáljuk, hogy ezt a terméket a termékre vonatkozó jelenlegi európai biztonsági szabványoknak és minőségi követelményeknek megfelelően gyártották, és hogy ez a termék mentes a gyártási és anyaghibáktól a kereskedőtől való megvásárlás időpontjában. A gyártási folyamat során a terméken különböző minőségellenőrzéseket végeztek. Ha ezen a terméken erőfeszítéseink ellenére anyag- vagy gyártási hiba keletkezik a 24 hónapos garanciás időszakon belül (a használati utasításban leírt normális használat esetén), kötelezzük magunkat a garanciás feltételek betartására. Ez esetben kérjük, forduljon kereskedőjéhez. A garanciás feltételek alkalmazásáról részletes információért forduljon kereskedőjéhez, vagy tájékozódjon weboldalunkon: [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com).

### A garancia nem érvényes az alábbi esetekben

- A használati utasításban leírt rendeltetészerű használattól eltérő használat esetén.
- A terméket **nem** egy általunk engedélyezett kereskedőn keresztül küldik javításra.
- Ha a gyártóhoz visszaküldött termékhez (a kereskedőn és/vagy az importőrön keresztül) nem mellékelik az eladáskor kiállított eredeti számlát.
- Ha a terméken a Dorel Netherlands által nem elismert harmadik fél, vagy kereskedő javítást végzett.
- Ha a szövetből készült huzat és/vagy a tartókeret károsodása a nem rendeltetészerű vagy gondatlan használat, bántás mód eredménye, hanyagságból ered, illetve ütközés miatt következik be.
- Ha az alkatrészek normális, a mindennapos használattal összeegyeztethető kopást, elhasználódást mutatnak (kerekek, forgó és mozgó alkatrészek, stb.).

### Érvényességi dátum

A garancia érvényességének kezdete a vásárlás napja.

### A garancia időtartama

A garanciás időszak 24 hónapig tart, folytonosan. A garancia csak az első tulajdonost illeti meg, és nem ruházható át.

### Mit tegyen, ha meghibásodást tapasztal

A termék megvásárlását követően tartsa meg a nyugtát. A vásárlás dátumának világosan láthatónak kell lennie a nyugtán. Ha meghibásodást vagy bármilyen problémát tapasztal, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel. A termék visszacserélésére vagy visszaigénylésére nincs lehetőség. A javítás nem hosszabbítja meg a garancia időtartamát. A közvetlenül a gyártónak visszaküldött termékekre a garancia **nem** vonatkozik.

Ez a garanciazáradék eleget tesz az 1999. május 25-én törvénybe iktatott 99/44/EC európai direktívának.

## Vážení rodiče

Blahopřejeme Vám k zakoupení Maxi-Cosi Priori XP.

Při vývoji Maxi-Cosi Priori XP jsme kladli bezpečnost, komfort a pohodlné použití vždy na přední místo. Výrobek vyhovuje nejpřísnějším bezpečnostním normám.

Výzkum dokazuje, že velký počet autosedaček je nesprávně používán. Přečtěte si proto velmi pozorně tento návod k použití. Pouze při správném používání může být bezpečnost Vašeho dítěte optimálně zabezpečena.

Nepřetřžitý výzkum našeho vývojového oddělení, provádění uživatelských testů a reakce zákazníků dbají o to, že se v oblasti dětské bezpečnosti neustále nacházíme na předním místě.

V případě dotazů ohledně používání Maxi-Cosi Priori XP se na nás obraťte.

Dorel

### Důležité: Nejdříve čtěte!

- **UPOZORNĚNÍ:** Návod k použití si přečtěte velmi pečlivě. Před použitím a během instalace si dobře prostudujte obrázky nacházející se v návodu k použití; Maxi-Cosi Priori XP je bezpečnostní výrobek a je bezpečný pouze při používání podle předpisů.
- **UPOZORNĚNÍ:** Správné vedení bezpečnostního pásu auta je velmi důležité pro bezpečnost Vašeho dítěte. Bezpečnostní pás auta se musí vést podél červeného označení na Maxi-Cosi Priori XP. Viz odstavec Instalace a/nebo nálepka na boční straně Maxi-Cosi Priori XP. Nikdy pás neved'te jinudy, než jak je popsáno v návodu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pro používání sedačky v budoucnosti je důležité, abyste návod k používání uchovávali v zadním prostoru Maxi-Cosi Priori XP.
- **UPOZORNĚNÍ:** Své dítě nenechávejte v autě nikdy bez dohledu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Maxi-Cosi Priori XP nikdy nepoužívejte na místě, kde je nainstalován čelní airbag, to může být nebezpečné. To neplatí pro takzvané "boční-airbagy".
- Maxi-Cosi Priori XP používejte výlučně na sedadle, které je umístěno ve směru jízdy, a které je vybaveno automatickými 3-bodovými bezpečnostními pásy schválenými podle normy ECE R16 nebo jiné rovnocenné normy.
- Maxi-Cosi Priori XP lze používat jak na předním tak i na zadním sedadle. Doporučujeme Vám však sedačku umístit na zadním sedadle.
- Maxi-Cosi Priori XP je schválena podle nejpřísnějších Evropských bezpečnostních norem (ECE R44/04) a je vhodná pro děti od 9 do 18kg (cca. 9 měsíců do 3,5 let).
- Sedačka nemusí být po nehodě kvůli skrytým defektům již bezpečná. Z toho důvodu ji musíte vyměnit.
- Bezpečnost sedačky může výrobce zajistit pouze v případech, kdy ji používá první majitel.
- Naléhavě Vás proto také prosíme, abyste nikdy nepoužívali výrobky z druhé ruky. Vždyť nikdy nevíte, co se s nimi stalo.
- Chrániče bezpečnostních pásů jsou velmi důležité pro Vaše dítě, proto je používejte vždy.
- Dbejte na to, aby zavazadla a jiné předměty, které by mohly zapříčinit zranění, byly upevněné.
- Doporučujeme Vám nepoužívat bezpečnostní autosedačky po 5 letech od data jejich nákupu. Vlastnosti výrobku se mohou zestárnutím umělých hmot, například slunečním světlem, neviditelně zhoršit.
- Pohyblivé části Maxi-Cosi Priori XP se v žádném případě nesmějí mazat.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobce počítá se skutečností, že autosedačky mohou na potahu auta zanechat otisky. Kvůli předepsaným bezpečnostním normám a síle, která se musí vynakládat, se tomuto bohužel nedá předejít. Dorel není odpovědný za případné škody, které tímto vzniknou.

### Ostatní instrukce

- Maxi-Cosi Priori XP se nesmí používat bez potahu. Potah se nesmí vyměnit za jiný, než za potah, který byl dodán

výrobcem, neboť potah přispívá k bezpečnosti sedačky.

- Sedačka musí být vždy připevněna pomocí bezpečnostních pásů auta, i když není v použití. Volná sedačka může již při náhlém zastavení zranit ostatní cestující.
- Dbejte na to, aby Maxi-Cosi Priori XP nebyla sevřena ani zatížena těžkými zavazadly, sedadly a aby nebyla poškozena dveřmi při zavírání.
- Na Maxi-Cosi Priori XP se nesmí provádět žádné změny. Tyto změny by mohly totiž částečně nebo celkově narušit nabízenou bezpečnost sedačky.
- Přikryjte Maxi-Cosi Priori XP vždy, když je auto zaparkované na plném slunci. Umělohmotné či kovové díly můžou být velmi horké a potah by mohl zbytečně vyblednout.
- Logo na potahu neodstraňujte, předejdete tak poškození potahu.
- Sedačku používejte vždy, i při krátkých cestách; k nejvíce nehodám dochází právě při nich.
- Před koupí vyzkoušejte, zda je sedačka vhodná pro Vaše auto.
- Během delších cest si dělejte pravidelné přestávky a umožněte svému dítěti volný pohyb.
- Jděte příkladem a vždy se připoutejte bezpečnostními pásy auta.
- Vysvětlete svému dítěti, že si nikdy nesmí hrát s uzávěrem bezpečnostních pásů.

### Dotazy

V případě reklamace či jiných dotazů se obraťte na svého dodavatele či dovozce (viz seznam adres na zadní straně návodu k použití).

### Bezpečnostní pásy auta

Maxi-Cosi Priori XP můžete používat pouze s automatickými 3-bodovými bezpečnostními pásy (01).

- Maxi-Cosi Priori XP můžete bezpečně připevnit téměř na všechna sedadla, která jsou umístěna po směru jízdy a která jsou vybavena bezpečnostními pásy. U některých sedadel jsou však bezpečnostní pásy umístěny natolik vpředu, že správná instalace není možná. V takovém případě zkuste jiné sedadlo.
- Může se stát, že kotevní část bezpečnostního pásu auta je tak dlouhá, že se dostane ke spodku Maxi-Cosi Priori XP příliš vysoko. To způsobí, že Maxi-Cosi Priori XP nelze pevně připevnit. V takovém případě si zvolte jinou pozici v autě (02). V případě dotazů se obraťte na výrobce.

### Čtyři pozice Maxi-Cosi Priori XP

Maxi-Cosi Priori XP můžete nastavit do 4 pozic. Stiskněte polohovací madlo pod přední částí sedačky nahoru (03) a táhněte nebo tlačte sedadlo dopředu nebo dozadu (04). V požadované pozici nastavovací páčku uvolněte a tlačte dokud neuslyšíte zřetelné cvaknutí. Pro instalaci Maxi-Cosi Priori XP vytáhněte sedadlo co nejvíce dopředu (pozice na spaní) (05).

### Instalace Maxi-Cosi Priori XP

Při instalaci dbejte rad z odstavce "Bezpečnostní pásy auta".

- Umístěte Maxi-Cosi Priori XP na sedadlo auta v poloze ke spaní (05).
- Uvolněte napínač bezpečnostních pásů. Stlačte úchytku pod upínací páčkou směrem dolů a páčku posuňte k levému konci podlouhlého otvoru tak, aby zřetelně čněla z plastové báze autosedačky (06). Můžete to zkontrolovat, napínač bezpečnostního pásu se nyní nenachází mezi červenými úchytkami bezpečnostního pásu (07).
- Protáhněte bezpečnostní pás auta mezi sedačkou a spodkem sedačky. Dbejte, aby bederní část bezpečnostního pásu auta procházela mezi červenými úchytkami a napínačem bezpečnostního pásu (08).
- Bezpečnostní pás auta upevněte v kotevní úchytkce auta (08), pás nesmí být překroucený.
- Bederní bezpečnostní pás nyní prochází pod červenými úchytkami autosedačky (09), ramenní bezpečnostní pás vede hned od kotevní úchytky auta napjatý šikmo nahoru. Na jedné straně umístěte ramenní bezpečnostní pás do spony bezpečnostního pásu auta (10) a uzavřete (11/1). POZOR: ramenní bezpečnostní pás je nyní připevněn pouze na straně rolovacího automatu. Spona bezpečnostního pásu auta je nyní zavřená.

# Návod k použití

- Tlačte nyní Maxi-Cosi Priori XP pevně na sedadlo auta (11/2) a zároveň dobře utáhněte ramenní bezpečnostní pás tak (11/3), aby se s Maxi-Cosi Priori XP téměř nedalo hýbat. Tohle zkontrolujte!
- Uzavřete upínací páčku bezpečnostních pásů auta (cvaknutí), takže se dotýká spodku sedačky (12). Napínač bezpečnostních pásů auta nyní ještě více napíná bezpečnostní pásy auta. Napínač bezpečnostních pásů auta se nyní znovu nachází mezi oběma úchytkami bezpečnostních pásů auta před bederním bezpečnostním pásem (13).
- Nyní můžete sedačku Maxi-Cosi Priori XP nastavit do žádané polohy.

## **Posazení dítěte do Maxi-Cosi Priori XP**

- Ramenní bezpečnostní pásy uvolněte zmáčknutím nastavovacího tlačítka a vytažením ramenních pásů k sobě (14). Pozor! Nesmíte přitom tahat za chrániče bezpečnostních pásů.
- Otevřete kotevní úchytku (15) a bezpečnostní pásy zajistěte za úchytky bezpečnostních pásů na sedačce (16).
- Uzávěr položte dopředu a přetáhněte knoflíkovou díрку přes úchytku (17).
- Dítě posadte do sedačky dobře zády k opěradlu sedačky (18) a přitom dbejte, aby se na sedačce nenacházely hračky nebo jiné tvrdé předměty.
- Kovové části pásů položte na sebe a vložte do kotevní úchytky (19).
- Bederní bezpečnostní pás umístěte co nejnižší, aby byly boky dobře upevněné.
- Ramenní bezpečnostní pásy dobře utáhněte (20/1) pomocí vyčnívajícího konce utahovacího popruhu (20/2).

## **POZOR!**

- Čím pevněji jsou bezpečnostní pásy kolem Vašeho dítěte upevněny, tím více je Vaše dítě chráněno. Mezi bezpečnostními pásy a Vaším dítětem by měla být mezera velká nejvýše na tloušťku prstu.
- Chrániče bezpečnostních pásů musí ležet strukturovanou stranou na ramenech Vašeho dítěte.
- Bezpečnostní pásy nesmí být nikdy přetočeny.
- Jestliže nemůžete části uzávěry zacvaknout do závěru, odblokujte uzávěr stisknutím červeného tlačítka a zkuste to znovu.
- Jestliže nemůžete systém bezpečnostních pásů dobře uzavřít nebo utáhnout, navažte ihned kontakt s dodavatelem. V takovémto případě Maxi-Cosi Priori XP nikdy nepoužívejte.

## **Nastavení výšky ramenních bezpečnostních pásů**

Správná výška ramenních bezpečnostních pásů je dosažena, když bezpečnostní pás kousek nad ramenem zmizí v sedačce. Dbejte, aby ramenní bezpečnostní pásy dobře ležely na ramenech dítěte (21).

- Zmáčkněte uvolňovací tlačítko a vytáhněte ramenní bezpečnostní pásy co možná nejvíce k sobě (14) Pozor! Netahejte přitom za chrániče bezpečnostních pásů.
- Záložku potahu u otvoru ramenních bezpečnostních pásů přehněte nahoru (22).
- Táhněte ramenní bezpečnostní pásy, nahore na chrániči bezpečnostních pásů, jakoby ve smyčce dopředu, tím si nastavení zjednodušíte (23).
- Smyčku zatlačte dozadu otvorem (24).
- Ramenní bezpečnostní pás spolu s popruhem chrániče bezpečnostních pásů protáhněte skrz otvor do následující pozice (25). Dbejte, aby ramenní bezpečnostní pás procházel do nové pozice nahore přes popruh chrániče bezpečnostních pásů (26). Tohle provádějte vždy na obou stranách.
- Ramenní bezpečnostní pásy dobře utáhněte tak, že zatáhnete za bezpečnostní pásy pod chrániči bezpečnostních pásů (26).
- Záložku dejte zpátky a chrániče bezpečnostních pásů protáhněte správnými otvory v záložce a upevněte je suchým zipem (27).
- Zkontrolujte, zda můžete bezpečnostní pásy opět dobře obsluhovat a zda nejsou překroucené.

## **Údržba, sundání potahu a chráničů bezpečnostních pásů**

Tyto činnosti provádějte pouze když je Maxi-Cosi Priori XP mimo auto.

- Sedačku můžete umýt vlažnou vodou a mýdlem. Nepoužívejte žádné agresivní prostředky.
- Potah a chrániče bezpečnostních pásů perte v ruce (voda maximálně 30°). Nesušte v sušičce. Viz také návod na

praní.

- Kotevní úchytku můžete mýt teplou vodou. Nemazat.
- Doporučujeme již při koupi Maxi-Cosi Priori XP zakoupit ještě jeden potah navíc, abyste mohli Maxi-Cosi Priori XP neustále používat, i když se potah bude muset vyprat (nebo usušit).
- Provedení potahu může být různé. Máte-li potah se suchým zipem v bočním švu zad (28) můžete nechat celý systém bezpečnostních pásů v sedačce. Rozepnete pak jenom suchý zip a poté budete následovat body týkající se odstranění potahu.

### **Odstranění potahu a chráničů bezpečnostních pásů**

- Dbejte, aby byla kotevní úchytky uzavřená, předejdete tím přetočení bezpečnostních pásů.
- Upínací páčka bezpečnostních pásů auta musí být uzavřena, tedy proti spodku sedačky.
- Ramenní bezpečnostní pásy musí mít určitou vůli, viz "Nastavení výšky ramenních bezpečnostních pásů".
- Maxi-Cosi Priori XP nastavte do polohy na spaní a otevřete dvířka pro bezpečnostní pásy (29).
- Odstraňte ramenní bezpečnostní pásy ze třmenu (30).
- Nachyľte sponu chrániče bezpečnostních pásů a spolu s ramenním bezpečnostním pásem ji protáhněte skrz otvory pro bezpečnostní pásy. Tohle jde nejnědňěji v nejvyšší vertikální části (31).
- Odstraňte obě úchytky bezpečnostního pásu tak, že záchytku na zadní straně stlačíte dolů (32).
- Potah kolem dokola uvolněte (33). Otevřete kotevní úchytku.
- Bezpečnostní pásy, chrániče bezpečnostních pásů a spolu s ramenním bezpečnostním pásem ji protáhněte otvory v potahu.
- Nyní potah odstraňte. Pozor! Kolem hran tlačítka pro uvolnění bezp. pásů odstraňujte potah velmi opatrně (34).
- Chrániče bezpečnostních pásů vysuňte z bezpečnostních pásů (35).

### **Zpětné navléknutí potahu a chráničů bezpečnostních pásů**

- Spojte nejdříve části uzávěru a zavřete kotevní úchytku.
- Vyčištěné chrániče bezpečnostních pásů nasuňte opět na ramenní bezpečnostní pásy strukturovanou stranou dolů. Ramenní bezpečnostní pásy prostrčte velkým otvorem ve sponě. Pozor! Ramenní bezpečnostní pásy vedou nad popruhem chrániče bezpečnostních pásů (36).
- Otevřete uzávěr a prostrčte uzávěr, ramenní bezpečnostní pásy a části uzávěru skrz otvory v potahu (37).
- Umístěte potah přes okraje tlačítka pro uvolnění bezp. pásů a okolo polohovacího madla a připevněte jej na úchytky potahu (38).
- Zacvakněte obě úchytky bezpečnostních pásů (39) a zkontrolujte, zda jsou dobře upevněné.
- Připevněte spony s ramenními bezpečnostními pásy v žádané výšce do otvorů pro bezpečnostní pásy (40/41).
- Připevněte ramenní bezpečnostní pásy ke třmenu. Pozor! Červené stehy ramenních bezpečnostních pásů a třmene musí směřovat ke konstrukci sedačky (42). Není-li tomu tak, jsou bezpečnostní pásy přetočené.
- Uzavřete potah pro bezpečnostní pásy (43).
- Uzavřete kotevní úchytku a záložku potahu (44) a zkontrolujte činnost nastavovacího systému.

### **Kontrolní seznam**

Než se vydáte na cestu!

- Zkontrolujte, zda je Maxi-Cosi Priori XP dobře připevněná bezpečnostními pásy auta a také zda je zavřená upínací páčka.
- Zkontrolujte správnou výšku ramenních bezpečnostních pásů.
- Zkontrolujte, zda jsou bezpečnostní pásy u dítěte pevně utažené a zda je uzávěr dobře zavřený.
- Pravidelně kontrolujte, zda popruh bezpečnostních pásů v Maxi-Cosi Priori XP není poškozen. Je-li tomu tak, sedačku v takovémto případě nikdy nepoužívejte a navažte kontakt se svým dodavatelem nebo dovozcem (viz seznam s adresami na zadní straně návodu k použití).
- V případě dotazů můžete zavolat svému dodavateli. Mějte vždy při ruce následující údaje:
  - Sériové číslo dole na oranžové nálepce (zadní strana Maxi-Cosi Priori XP).
  - Značka a typ auta a sedadla, ve kterém se Maxi-Cosi Priori XP používá.
  - Věk a hmotnost Vašeho dítěte.

## Tipy

- Napínač bezpečnostních pásů nelze otevřít: sedačku nastavte nejdříve do polohy na spaní.
- Když je dítě posazeno do Maxi-Cosi Priori XP, sedí na bezpečnostních pásech: zavěste ramenní bezpečnostní pásy do úchytek bezpečnostních pásů a podložku pod kotevni úchytkou zachyťte za výčnělek u tlačítka pro uvolnění bezpečnostních pásů.

## Záruka

Zaručujeme, že tento výrobek byl vyroben v souladu se současnými evropskými bezpečnostními požadavky a jakostními normami příslušnými tomuto výrobku a že tento výrobek v době nákupu nemá žádné vady provedení a materiálu. Během výrobního procesu byl výrobek vystaven různým kontrolám kvality. Vykazuje-li tento výrobek navzdory našemu úsilí závadu materiálu či výroby během záruční doby 24 měsíců (s normálním používáním, jak je popsáno v uživatelské příručce), zavazujeme se respektovat záruční podmínky. V tomto případě prosím kontaktujte svého dodavatele. Pro další informace o uplatňování záručních podmínek můžete kontaktovat svého dodavatele nebo se podívat na naše webové stránky: [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com).

### Záruka není platná v následujících případech

- V případě používání pro jiné účely než ty popsané v uživatelské příručce.
- Pokud je výrobek zadán k opravě dodavatelem, který **není** námi oprávněný.
- Pokud nebyl výrobek vrácen výrobcí společně s původním dokladem o zakoupení (prostřednictvím prodejce a/nebo dovozce).
- Pokud byly opravy provedeny třetí stranou či dodavatelem, která/ý není uznaná/ý společností Dorel Netherlands.
- Pokud vada vznikla nesprávným nebo nedbalým používáním či nevhodnou údržbou, nedbalostí nebo nárazem do látkového potahu a/nebo rámu.
- Pokud části výrobku vykazují normální opotřebování a trhliny, které mohou být očekávány od každodenního používání (kola, otočné a pohyblivé součásti atd.)

### Datum vstupu v platnost

Záruka vstupuje v platnost v den zakoupení výrobku.

### Záruční doba

Záruční doba platí po dobu 24 po sobě jdoucích měsíců. Záruka je poskytnuta pouze prvnímu uživateli a je nepřenosná.

### Co dělat v případě závad

Po nákupu výrobku si ponechte doklad o zakoupení. Datum nákupu musí být jasně viditelné na dokladu. V případě problémů nebo závad se obraťte na prodejce. Nelze požadovat výměnu nebo vrácení výrobku. Opravou vzniká nárok na prodloužení záruční lhůty u opravované části. Výrobky, které nejsou navráceny přímo výrobcí, **nemají** nárok na záruku.

Tyto záruční podmínky jsou v souladu s evropskou směrnicí 99/44/EG z 25. května 1999.



## Lugupeetud lapsevanemad,

Ostes Maxi-Cosi Priori XP, olete teinud õige valiku.

Maxi-Cosi Priori XP väljatöötamisel on arvestatud eelkõige turvalisuse, mugavuse ja kasutushõlpsusega. See toode vastab kõige rangematele turvalisusnõuetele.

Uurimused näitavad, et turvaistmeid kasutatakse tihti valesti. Palume teil ja ka kõigil teistel, kes seda turvaistet kasutama hakkavad, põhjalikult tutvuda kasutusjuhiseiga. Turvalisus on tagatud üksnes siis, kui on järgitud kõiki ettekirjutusi.

Katkematud uuringud meie tootmisarengu osakonna poolt, katsetajate kasutus, vastukajad klientidelt ning tarbijatelt aitavad meil oma tooteid pidevalt kohandada uusimatele laste turvalisusele seatud nõuetele. Nii on ka kõik teiepoolsed arvamusd Maxi-Cosi Priori XP kasutamise kohta igati teretulnud.

Dorel

### Oluline! Lugege seda esmajärjekorras!

- **TÄHELEPANU!** Lugege hoolikalt kasutusjuhust! Järgige enne kasutama hakkamist hoolikalt kasutusjuhise jooniseid. Maxi-Cosi Priori XP on turvatood, mis tagab turvalisuse üksnes siis, kui on järgitud kõiki kasutusjuhises toodud ettekirjutusi.
- **TÄHELEPANU!** Auto turvavöö täpne asetamine on teie lapse turvalisuse tagatiseks. Turvavöö tuleb asetada vastavalt punasele markeeringule Maxi-Cosi Priori XP istmel. Järgige selleks peatükis Paigaldamine toodud ettekirjutusi või kleebist Maxi-Cosi Priori XP välisküljel. Ärge kunagi asetage rihma teisiti kui ettenähtud.
- **TÄHELEPANU!** Tulevikule mõeldes on oluline hoida alles kasutusjuhise. Hoidke juhust Maxi-Cosi Priori XP tagaküljel asetsevas vahes.
- **HOIATUS!** Ärge jätke last kunagi üksinda autosse!
- **HOIATUS!** ÄRGE asetage Maxi-Cosi Priori XP-d autoistmele, mis on varustatud õhupadjaga, see võib olla eluohtlik! See ei kehti külgmiste õhupadjade puhul.
- Maxi-Cosi Priori XP tuleb alati asetada istmele, mis on näoga sõidusuunas ja varustatud automaatse kolme kinnituspunkti turvavööga, mis vastab Euroopa turvalisusnõuetele ECE R16 või mõne samaväärse normi nõuetele.
- Maxi-Cosi Priori XP-d võib kasutada nii ees- kui tagaistmel. Soovitav on siiski kasutamine tagaistmel.
- Maxi-Cosi Priori XP vastab kõige rangematele Euroopa turvalisusnõuetele (ECE R44/04) ja on mõeldud kasutamiseks lastele kehakaaluga 9 kuni 18 kg (umbes 9 kuust kuni 3,5 aastani).
- Iste võib mõne õnnetuse käigus vigastada saada ja kuigi kahjustus ei pruugi olla silmaga nähtav, võib iste ometi olla mitteturvaline. Seetõttu tuleb teil iste välja vahetada.
- Istme turvalisuse tagab tootja üksnes esimese omaniku puhul.
- Seetõttu soovime mitte tarvitada eelnevalt teiste omanike poolt kasutatud istmeid, kuna iialgi pole teada, mis selle istmega juhtunud on.
- Turvarihmade õlapadjad on lapse turvalisuse seisukohast olulised, kasutage neid seetõttu alati.
- Kandke hoolt selle eest, et autos olev pagas ja muud esemed oleksid kinnitatud ega saaks õnnetuse puhul vigastusi tekitada.
- Ei ole soovitatav turvaistmeid kasutada, kui ostmise kuupäevast on möödunud enam kui 5 aastat. Plastikust osade vananemise tõttu, näiteks päikesevalguse mõjul, võib toote kvaliteet olla ebapiisav.
- Maxi-Cosi Priori XP liikuvaid osi ei tohi mingil juhul õlitada või sisseäärida.
- **HOIATUS!** Tootja teab, et turvaistmed võivad jätta auto istmekattele surve jälgi. Ettekirjutatud turvanõudeid järgides ja istet vajaliku pinge all kinnitades pole aga jälgede tekkimist võimalik vältida. Dorel ei ole vastutav sellega kaasnevate võimalike kahjustuste eest.

## Muud juhendid

- Ei ole lubatud kasutada Maxi-Cosi Priori XP-d ilma istmekatteta. Kasutage alati originaalset istmekatet, kuna see mängib samuti olulist rolli turvalisuse seisukohast.
- Turvaiste peab autos alati olema kinnitatud turvavöö abil, ka juhul, kui laps selles ei istu. Lahtine turvaiste võib äkilise pidurdamise korral põhjustada reisijatele kehavigastusi.
- Kandke hoolt selle eest, et Maxi-Cosi Priori XP iste ei jääks autoukse või allalastava seljatoe vahele ega raske pagasi alla.
- Maxi-Cosi Priori XP juures ei ole lubatud midagi muuta. Omalpoolt tehtud muudatused võivad istme osaliselt või isegi täielikult mitteturvaliseks muuta.
- Soolja ilma puhul võivad istme plastmass- ja metallosad kuumaks minna ja istmekate võib päikese käes pleekuda. Kui pargitud auto päikese kätte seisma jääb, siis katke iste alati kinni.
- Istmekattel olevaid logosid palume mitte eemaldada, et vältida istmekatte kahjustust.
- Kasutage istet alati ka lühikesi otsi sõites. Enamus õnnetusi juhtub just lühikestel vahemaadel.
- Enne ostmist kontrollige alati, kas iste sobib teie autosse.
- Pikki vahemaid sõites pidage aeg-ajalt puhkepause ja laske lapsel vabalt liikuda.
- Olge ise eeskujuks ning kinnitage endal alati turvavöö.
- Selgitage lapsele, et turvarihma pandlaga mängimine on rangelt keelatud.

## Küsimused

Garantiiga seotud pretensioonide ja muude küsimustega palume Teil pöörduda oma varustaja või maaletooja poole (kasutusjuhise tagaküljel on aadresside nimestik).

## Auto turvavöö

Maxi-Cosi Priori XP-d võib kasutada ainult automaatse pingutusega kolme kinnituspunkti turvavööga (joonis 1).

- Maxi-Cosi Priori XP-d saab peaaegu igale autoistmele auto turvavöödega kinnitada. Mõnede autoistmete puhul on aga turvavööd istme suhtes liiga ette paigutatud ja sellisel juhul ei ole turvaistme korralik kinnitamine võimalik. Proovige sellisel juhul teist istet.
- Võib juhtuda, et teie auto turvavöö lukuosa on nii pikk, et ulatub liiga kõrgelt Maxi-Cosi Priori XP turvaistme alusraami vastu. Sellisel juhul ei ole võimalik turvaistet korralikult kinnitada. Valige sellisel juhul mingi muu koht autos (joonist 2). Küsimustega pöörduge maaletooja või volitatud edasimüüja poole.

## Maxi-Cosi Priori XP neli seljatoe asendit

Maxi-Cosi Priori XP-d saab panna 4 erinevasse asendisse. Vajutage reguleerimiskang (joonis 3) istme esiosa all üles ja tõmmake või lükake isteosa ette- või tahapoole (joonis 4). Laske soovitud asendis kang lahti ja lükake istet, kuni kuulete klõpsatust. Enne, kui Te kinnitate turvatooli Maxi-Cosi Priori XP autoistmele, liigutage isteosa magamisasendisse (joonis 5).

## Maxi-Cosi Priori XP paigaldamine ja kinnitamine autosse

Istet paigaldades kolme kinnituspunkti turvavööga pidage silmas eelpool toodud juhiseid alapunktis "Auto turvavöö".

- Asetage Maxi-Cosi Priori XP autoistmele magamisasendisse (joonis 5).
- Avage turvavöö pingutushoob. Selleks vajutage alla pingutushoova käepideme allosas olev klavh ja avage hoob nagu näidatud joonisel 6. Turvavöö pinguti kahe punase vöö aasa vahel liigub siis avatud asendisse (joonis 7).
- Viige auto turvavöö istme ja alusraami vahelt läbi (joonis 8), seejuures jälgige, et turvavöö jääks punaste aasade ja pinguti vahele. Kinnitage auto turvavöö auto lukustuspanlasse (joonis 9).
- Horisontaalvöö jookseb nüüd punaste aasade alt läbi ja diagonaalvöö läheb luku juurest otse diagonaalselt üles. Asetage diagonaalvöö ühel küljel turvavöö lukustusklambri alt läbi (joonis 10), pingutage diagonaalurvavööd

tõmmates seda ülespoole ja samal ajal surudes turvatooli autoistme suunas (joonis 11/2) ning sulgege pingutatud asendis lukustusklambri alla (joonis 11/3) nii, et turvaistet enam peaaegu liigutada ei saaks. Kontrollige, et Maxi-Cosi Priori XP on korralikult kinnitatud! Tähelepanu! Diagonaalvöö on nüüd ainult turvavöö kerimis-automaadi poolsel küljel kinnitatud. Auto turvavöö klamber on nüüd suletud.

- Seejärel sulgege turvavöö pingutushoob kuuldava klõpsuga (joonis 12) vastu turvatooli korpust. Turvavöö pinguti surub horisontaalvöö nüüd punaste aasade vahele (joonis 13).
- Nüüd valige sobiv isteasend.

### **Lapse asetamine Maxi-Cosi Priori XP istmele**

- Laske õlarihmad lõdvemaks, hoides üleval reguleerimisnuppu ja tõmmates samaaegselt õlarihmasid enda poole (joonis 14). Tähelepanu! Rihmasid pingutades või lõdvemaks lastes ärge tõmmake õlarihmade patjadest.
- Avage turvarihmade lukustuspannal (joonis 15) ja asetage rihmad üle riputusaaaside kummalegi poole isteosa (joonis 16).
- Pange laps isteosasse seljaga tihedalt vastu seljatuge (joonis 18) ja kontrollige, et turvaistmel ei oleks mänguasju või muid esemeid.
- Ühendage metallist lukukeeled üksteise peale ja pistke seejärel lukustuspandlasse (joonis 19).
- Pingutage õlarihmad sirgeks (joonis 20/1) ja pingutage seejärel kogu rihmadesüsteem, tõmmates reguleerimisrihmast enda poole (joonis 20/2).

### **TÄHELEPANU!**

- Mida tihedamalt turvatooli turvarihmad lapse ümber liibuvad, seda paremini on laps kaitstud.
- Kontrollige, et õlarihmade padjad, profiil-poollega keha vastas, tihedalt lapse õlgade ümber liibuksid.
- Turvarihmad ei tohi mingil juhul keerdus olla.
- Kui teil ei õnnestu lukukeeli klõpsatusega luku sisse suruda, siis avage lukk, vajutades punasele nupule lukustuspannal ja proovige seejärel uuesti.
- Kui teil ei õnnestu sulgeda turvarihmasid või kui ei õnnestu rihmasid pingule tõmmata, siis võtke viivitamatult ühendust müüjaga ning ärge mitte mingil juhul kasutage turvaistet!

### **Õlarihmade kõrguse reguleerimine**

Õlarihmad asetsevad õigel kõrgusel, kui rihmad õlgadest natuke kõrgemal isteosa sisse lähevad. Kontrollige, et rihmad tihedalt ümber lapse õlgade liibuksid (joonis 21).

- Laske õlarihmad lõdvemaks, vajutades vabastamisnupule ja tõmmates rihmasid enda poole (joonis 14). Tähelepanu! Rihmasid pingutades ärge tõmmake õlarihmade õlapatjadest.
- Tõstke ülesse katteriide lapakas õlarihmade pilude juurest (joonis 22)
- Õlarihmade kõrguse muutmise hõlbustamiseks tõmmake õlarihmasid natuke ette välja (joonis 23), et moodustuks silmus.
- Seejärel lükake õlarihmad natuke läbi pilude tagasi (joonis 24).
- Viige õlarihm ja õlarihmapadja rihm koos läbi vertikaalpilu järgmisele kõrgusele (joonis 25). Kontrollige, et õlarihm asetseks õlarihmapadja rihma peal uuel kõrgusel (joonis 26). Õlarihmad peavad asetsema mõlemad ühel kõrgusel.
- Tõmmake õlarihm tagasi pingule õlarihmapadjast altpoolt (joonis 26).
- Laske katteriide lapakas õlarihmade pilude peale tagasi (joonis 27) ja kinnitage takjariba abil.
- Kontrollige alati, et kõik toimiks ja õlarihmad ei oleks keerdus.

### **Hooldus, katteriide ja õlapatjade eemaldamine**

Puhastage Maxi-Cosi Priori XP-d alati väljaspool autot.

- Turvaistet võib pesta leige vee ja seebiga. Ärge kasutage agressiivseid ja abrasiivseid tugevatoimelisi pesuvahendeid.
- Istmekatet tuleb pesta käsitsi, mitte kõrgemal temperatuuril, kui 30° (loe pesemisejuhust katte tagaküljel). Kivitatamisel mitte kasutada pesukuivatusmasinat.
- Lukuosa võib puhastada sooja veega.

- Maxi-Cosi Priori XP ostes on soovitatav osta ka kohe lisa-istmekate, et saaksite turvaistet kasutada ka siis, kui üks kate on pesus või kuivamas.
- Katteriidel on erinevaid mudelid. Kui teie istme katteriidel on takjariba seljatoe küljeõmbluse kohal (joonis 28), siis saate riidet eemaldades jätta kogu isteraami rihmade süsteemi lahti võtmata. Teil pruugib vaid takjariba avada ja järgida juhendeid, mis on toodud järgnevas lõigus.

### **Katteriide ja õlapatjade eemaldamine**

EST

- Veenduge, et turvatooli turvarihmad on lukustuspandlasse lukustatud, et vältida nende keerdu minemist.
- Auto turvavöö pinguti pingutushoob peab olema lukustatud asendis vastu korpust.
- Laske turvatooli õlarihmad lõdvemaks (vt. turvarihmade kõrguse reguleerimine)
- Liigutage Maxi-Cosi Priori XP isteraam magamisasendisse ja avage isteosa taga olev turvarihmade katteluuk (joonis 29)
- Ühendage lahti õlarihmade otsad ühendusankru küljest (joonis 30)
- Pöörake turvarihma pannalt ja tõmmake pannal koos õlarihmaga läbi turvarihma pilude. Pane tähele! Kõige lihtsam on seda teha ülémises vertikaalses osas (joonis 31).
- Eemaldage mõlemad rihmade riputusaasad, surudes tagaküljel olev lukusti alla (joonis 32).
- Tõmmake katterie ümberingi lahti (joonis 33). Avage turvarihmade lukustuspannal.
- Viige turvarihmad, turvarihmade õlakaitset, lukuosad ja turvarihmade lukustuspannal läbi katteriides olevate avade.
- Eemaldage nüüd katterie. Tähelepanu! Vabastamisnupu servade alt katteriet eemaldades olge eriti ettevaatlik (joonis 34).
- Tõmmake õlapadjad vöödelst maha (joonis 35).

### **Katteriide ja õlapatjade tagasipanek**

- Ühenda lukukeeled lukustuspandlasse.
- Lükake puhastatud õlapadjad, profiil-pool all, vööde peale. Pistke õlavööd pandla suurest avast läbi. Tähelepanu! Õlavöö peab jooskma õlapatjade rihma peal (joonis 36).
- Avage lukustuspannal ja viige lukustuspannal, õlarihmad, ja lukukeeled läbi katteriides olevate avade (joonis 37).
- Pange katterie vabastamisnupu servade alla ja reguleerimiskangi juures kinnitage katterie kinnitushaakidega (joonis 38).
- Paigaldage klõpsuga mõlemad turvarihmade riputusaasad (joonis 39) ja kontrollige, et nad oleks tugevalt kinni.
- Kinnitage õlarihmadega pandlad soovitud kõrgusel turvarihma piludesse (joonis 40/41).
- Kinnitage õlarihmad turvarihmade ühendusankru külge. Tähelepanu! Punased õmblused rihmadel ja ühendusankru rihmal peavad olema isteraami suunas (joonis 42). Kui ei ole, siis on turvarihmad järelikult keerdu.
- Sulgege turvarihmade katteluuk (joonis 43).
- Sulgege turvarihmad lukustuspandlasse ja katteriide lapakas (joonis 44) ning kontrollige, et rihmade süsteem toimiks.

### **Kontroll-leht**

Enne sõitma minemist:

- Kontrollige, et Maxi-Cosi Priori XP oleks hästi kinnitatud auto turvavööga ja et pingutushoob oleks suletud.
- Kontrollige, et õlarihmad oleks õigel kõrgusel.
- Kontrollige, et rihmastik liibuks siledalt ümber lapse keha ja lukustuspannal oleks suletud.
- Kontrollige korrapäraselt, ega turvarihmad vigastatud ei oleks, kui aga märkate vähimatki kahjustust, ärge mingil juhul istet kasutage vaid võtke ühendust müüja või maaletoojaga (vaata aadresside nimekirja kasutusjuhendi tagaküljel).
- Kui teil tekib küsimusi, siis helistage oma müüjale. Hoidke sel juhul järgnevad andmed käepärast:
  - seerianumber oranzhi kleebise allservas (Maxi-Cosi Priori XP tagaküljel),
  - auto mark ja autotooli mudel, Maxi-Cosi Priori XP turvaistet kasutatatakse,
  - teie lapse kehakaal ja vanus.

## Kasulikke näpunäiteid

- Kui turvarihma pingutushoob ei avane, siis pange turvaiste kõigepealt magamisasendisse.
- Et laps turvaistmele pannes rihmadele peale ei istuks, siis pange turvarihmad riputusaasade taha ja kinnitage turvarihmade lukustuspannal vabastamisnupu juures asetseva haagi külge.

## Garantii

Garanteerime, et käesolev toode toodeti kooskõlas jõusolevate Euroopa ohutusstandardite ja kvaliteedinõuetega, mida käesoleva toote suhtes rakendatakse ning et toote jaemüüja poolt ostmise ajal ei ole nimetatud tootel valmistamis- ega materjali defekte. Tootmisprotsessi ajal toimus mitu toote kvaliteedikontrolli. Kui vaatamata meie pingutustele tekivad tootel 24-kuulise garantiiaja jooksul materjali- või valmistamisvead (kasutusjuhises kirjeldatud normaalse kasutamise puhul), kohustume garantiiaja tingimustest kinni pidama. Sel juhul palume edasimüüjaga ühendust võtta. Garantiiaja tingimuste rakendumise kohta edasise teabe saamiseks võite ühendust võtta kas edasimüüjaga või vaadata meie veebilehte [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com).

## Garantii on kehtetu järgmistel juhtudel

- Kasutamine või eesmärk, mis erineb kasutusjuhendis kirjeldatust.
- Kui toode on antud parandamiseks vahendajale, keda me ei tunnusta.
- Kui tootjale ei ole tootega kaasa antud originaaltšekki (jaemüüja ja/või maaletooja poolt).
- Kui parandamine teostati Dorel Netherlands'i poolt mitte tunnustatud kolmandate osapoolte või edasimüüja poolt.
- Kui defekt on tekkinud riidekatte- ja/või raami ebasobiva või hooletu kasutamise või hoolduse tõttu, ettevaatamatusse või löögikahjustuse tõttu.
- Kui osadel on toote (rattad, pöörlevad ja liikuvad osad jne) igapäevasest kasutamisest oodatava normaalse kulumise tunnused.

## Jõustumise kuupäev

Garantii jõustub kuupäeval, mil toode ostetakse.

## Garantiiaeg

Garantiiperiood rakendub 24-l järjestikusel kuul. Garantii kehtib vaid esmaomaniku puhul ning seda ei saa üle kanda.

## Mida teha, kui on tekkinud defektid

Pärast toote ostmist säilitage ostutšekk. Ostu kuupäev peab tšekil selgelt näha olema. Probleemide või defektide tekkimise juhul palun võtke ühendust jaemüüjaga. Toote väljavahetamist või tagasi võtmist ei saa nõuda. Parandamine ei anna õigust garantiid pikendada. Toodetele, mis tagastatakse otse tootjale, garantiid ei kehti.

Käesolevad garantiisätted vastavad Euroopa Direktiivile 99/44/EÜ, 25. mai 1999.

## Spoštovani starši,

Čestitamo Vam za nakup Vašega otroškega varnostnega sedeža Maxi-Cosi Priori XP.

Varnost, udobje in enostavna uporaba so predstavljali zelo pomembno vlogo pri razvoju sedeža Maxi-Cosi Priori XP. Ta izdelek ustreza najbolj zahtevnim varnostnim predpisom.

SLO

Raziskave so pokazale, da je veliko število varnostnih sedežev nepravilno pritrjenih v vozilu. Zato Vas prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo.

Neprestane raziskave našega raziskovalne skupine, organiziranje uporabniških testov ter meritve odziva potrošnikov nam zagotavljajo stalno ohranjanje stika z vsemi novostmi na področju varnosti otrok. V primeru, da imate kakršnokoli vprašanje o uporabi varnostnega sedeža Maxi-Cosi Priori XP nas pokličite.

Dorel

### Pomembno: Pred uporabo najprej preberite naslednja opozorila!

- **OPOZORILO:** Pred uporabo sedeža Maxi-Cosi Priori XP natančno preberite navodila. Pazljivo preglejte slike v navodilih tudi pred pritrditvijo sedeža v vozilo. Maxi-Cosi Priori XP je varnostni izdelek in je varen samo, če ga uporabljate v skladu z navodili.
- **OPOZORILO:** Pravilna pritrditev varnostnega pasu je življenjskega pomena za varnost vašega otroka. Varnostni pas mora potekati vzdolž rdečih označb na sedežu Maxi-Cosi Priori XP. Preberite poglavje Pritrditev sedeža Maxi-Cosi Priori XP in/ali si oglejte nalepko na strani sedeža Maxi-Cosi Priori XP. Nikoli ne pritrdite varnostnega pasu v drugačni smeri kot je predpisano.
- **OPOZORILO:** Ta navodila za uporabo varno spravite v predal na hrbtnišču sedeža, da jih boste lahko tudi kasneje uporabljali kot priročnik.
- **OPOZORILO:** Nikoli ne puščajte otroka samega v vozilu.
- **OPOZORILO:** Nikoli ne uporabljajte sedeža Maxi-Cosi Priori XP na sopotnikovem sedežu v vozilu, ki je opremljeno z zračno vrečo. To ne velja za tako-imenovane 'stranske zračne vreče'.
- Maxi-Cosi Priori XP se lahko uporablja le v smeri vožnje na sedežih, ki so opremljeni z avtomatskim 3-točkovnim varnostnim pasom, ki ustreza standardu ECE R16 ali ekvivalentnemu.
- Sedež Maxi-Cosi Priori XP se lahko uporablja na sprednjem ali zadnjem avtomobilskem sedežu. Priporočamo pa, da namestite varnostni sedež Maxi-Cosi Priori XP na zadnji sedež v avtu.
- Sedež Maxi-Cosi Priori XP ustreza najstrožjim zahtevam evropskih varnostnih zakonov (ECE R44/04) in je primeren za otroke od 9-18 kg. (približno 9 mesecev - 3,5 let starosti).
- Ob nesreči se varnostni sedež lahko poškoduje. V takem ga je potrebno zamenjati, saj se na izdelku lahko pojavijo očem nevidne napake, ki lahko bistveno zmanjšajo varnostne lastnosti sedeža.
- Zelo toplo Vam priporočamo da ne kupujete rabljenih varnostnih sedežev.
- Obloge varnostnih pasov so prav tako zelo pomembne za varnost vašega otroka, zato naj bodo vedno na sedežu.
- Zagotovite, da so vsi predmeti in prtljaga, ki bi lahko povzročili poškodbe, v primeru trčenja varno pritrjeni.
- Priporočljivo je, da se varnostni sedeži ne uporabljajo več kot pet let od dneva nakupa. Lastnosti izdelka se lahko zaradi različnih zunanjih vplivov na plastiko lahko, ne da bi bilo to očem vidno.
- Nikoli ne smete podmazati gibljivih delov sedeža.
- **OPOZORILO:** Proizvajalec je upošteval tudi dejstvo, da lahko avtomobilski sedeži povzročijo nazobčanost prevleke avtomobilskega sedeža. To je neizogibno, vendar pa, zaradi predpisanih varnostnih standardov, in zaradi dejstva da mora biti sedež trdno pritrjen v vaše vozilo, da lahko varuje vašega otroka. Podjetji Dorel ali Sitrade nista odgovorni za kakršnokoli škodo, ki bi nastala na prevleki avtomobilskega sedeža kot posledica zgoraj navedenega.

## **Ostala navodila**

- Maxi-Cosi Priori XP se ne sme uporabljati brez sedežne prevleke. Vedno uporabljajte le originalno prevleko, saj prevleka prav tako pripomore k varnosti.
- Sedež mora biti vedno zaščiten z varnostnim pasom, tudi ko ni v uporabi. Med nenadnim zaviranjem lahko nepritrjen sedež poškoduje ostale potnike v vozilu.
- Pazite, da se sedež ne zagodzi med ali pod težko prtljago, nastavljive sedeže oz. da ga ne priprete z vrati, saj se tako lahko poškoduje.
- Plastični in kovinski predmeti lahko postanejo vroči na močnem soncu. Ko vozilo miruje sedež vedno pokrijte.
- Vedno uporabljajte sedež. Tudi kadar se odpravite na krajšo pot, saj se takrat pripeti največ nesreč.
- Pred nakupom sedeža preverite, če je primeren za uporabo v Vašem vozilu.
- Dajte tudi sebi dober zgled ter se vedno privežite z varnostnim pasom.
- Pojasnite otroku, da se ne sme nikoli igrati z varnostno zaponko.
- Na dolgih potovanjih naredite kratkotrajne postanke ter tako omogočite otroku, da si pretegne okončine ter se odpočije.

## **Vprašanja**

Če imate garancijsko reklamacijo ali kakršnokoli vprašanje nas prosimo pokličite (glej naslov na zadnji strani platnic).

## **Varnostni pas**

Sedež Maxi-Cosi Priori XP se lahko uporablja le s tri-točkovnim varnostnim pasom (01).

- Sedež Maxi-Cosi Priori XP lahko namestite v večino avtomobilskih sedežev, ki so opremljeni z varnostnimi pasovi. Vendar pa so pri določenih tipih vozil varnostni pasovi nameščeni tako daleč naprej, da je dobra pritrditev sedeža onemogočena. V takem položaju izberite drugačen položaj pritrditve varnostnega sedeža.
- V nekaterih primerih je pas z zaponko avtomobilskega varnostnega pasu predolg, zato je postavljen previsoko na osnovo sedeža Maxi-Cosi Priori XP. Tudi v tem primeru je dobra pritrditev sedeža onemogočena, zato izberite drugačen položaj (02). Vprašanja? Pokličite vašega prodajalca ali uvoznika.

## **4 položaji sedeža Maxi-Cosi Priori XP**

Sedež Maxi-Cosi Priori XP lahko uporabljate v štirih različnih položajih: Pritisnite ročico pod spodnjim robom sedeža navzgor (03) in potegnite sedež proti sebi oziroma ga potisnite od sebe (04). Ko je sedež v zahtevanem položaju spustite ročico ter potisnite sedež dokler ne slišite značilnega zvoka. Pred namestitvijo sedeža Maxi-Cosi Priori XP potegnite sedež naprej kolikor se da (spalni položaj) (05).

## **Pritrditev sedeža Maxi-Cosi Priori XP**

Pred namestitvijo sedeža Maxi-Cosi Priori XP preberite 'Navodila o varnostnem pasu':

- Postavite sedež v 'spalni položaj' v avtomobilskem sedežu (05).
- Sprostite napenjalnik pasu. To naredite tako, da pritisnete uho dol in odprete ročico. Ročica bo sedaj vidno štrlela iz školjke (06). Napenjalnik pasu se ne sme več nahajati med obema rdečima kljukama pasov (07).
- Potegnite varnostni pas pod školjko sedeža. Pazite, da se nedrni pas nahaja pod rdečimi kljukama napenjalnika pasu (08).
- Pritrdite varnostni pas v zaponko varnostnega pasu (08) in se prepričajte da pas ni zavit.
- Pas naj bi sedaj potekal pod rdečima sedežnima kljukama (09), ramenski pas pa naj bi potekal diagonalno od avtomobilske zaponke navzgor. Vstavite ramenski pas v zaponko pasu (10) samo na eni strani in jo utrdite (11/1). POMEMBNO: Ramenski pas je sedaj pritrjen samo na strani vrtljivega mehanizma. Zaponka pasu je zaprta.
- Pritisnite sedež Maxi-Cosi Priori XP v smeri proti avtomobilskemu sedežu (11/2) in istočasno zategnite ramenski varnostni pas (11/3). Preverite!

- Nato vrnite ročico v njen originalni položaj (klik), in se prepričajte da se nahaja ob školjki (12). Napenjalnik pasu pritrdi varnostni pas celo bolj. Napenjalnik pasu naj bo sedaj nameščen med obe kljuke pasu (13).
- Sedaj lahko nastavite zeleni položaj sedeža.

### **Polaganje otroka v sedež Maxi-Cosi Priori XP**

- Pritisnite gumb in povlecite pasova proti sebi (14). Pomembno: Med odpenjanjem ne vlecite za obloge pasov.
- Odprite zaponko pasu (15) in naberite pasova preko kljuk na školjki (16).
- Povlecite zaponko naprej in jo zapnite na ščitnik zaponke pasu (17).
- Posedite udobno otroka v sedež z njegovim/njenim hrbtom proti školjki (18) in se prepričajte da ni v školjki igrač ali drugih predmetov.
- Sestavite oba jezička pasov skupaj in ju vstavite v zaponko pasu (19).
- Postavite pas nizko kot gre, da zagotovite udoben položaj bokov v sedežu.
- Zategnite naramnice sedeža (20/1) in izvlcite ostanek pasu tako, da čvrsto zategnete pas s pomočjo gumba za zategovanje pasu (20/2).

### **POMEMBNO!**

- Varnostni pas naj se čim tesneje prilega otroku (ne zategujte pasu bolj kot je to potrebno), saj bo tako vaš otrok bolje zaščiten. Med otrokom in pasom naj bo največ za 1 prst razmika.
- Obloge pasov naj bodo obrnjene proti otrokovim ramenom s tekstilno stranjo.
- Pazite, da niso pasovi nikoli prepleteni oziroma zviti.
- V primeru da imate težave z zapiranjem zaponke varnostnega pasu, odprite zaponko in poizkusite še enkrat.
- V primeru da imate težave z zapiranjem zaponke varnostnega pasu sedeža pokličite prodajalca. V takem primeru sedeža Maxi-Cosi Priori XP ne smete uporabljati!

### **Nastavitev višine ramenskega pasu**

Pravilna višina ramenskega varnostnega pasu je nastavljena takrat, ko pasova izgineta v školjko malo nad otrokovima ramama. Poskrbite, da bo pas ustrezno potekal čez otroška ramena (21).

- Sprostite ramenski pas s pritiskom na gumb ter povlecite pasova proti sebi kot le gre (14). Pomembno: Ne vlecite za obloge pasov.
- Dvignite zavih prevleke ob odprtinah ramenskih pasov (22).
- Za lažjo nastavitev potegnite ramenski pas naprej na vrh oblažinega dela pasu in nato v zanko (23).
- Nato potisnite zanko nazaj skozi odprtino (24).
- Potisnite ramenski pas s prevleko jermena skozi ozko odprtino v naslednji položaj (25). Pazite da je ramenski pas nameščen na vrh jermenskega pasu v novi položaj (26). Enak postopek ponovite tudi na drugi strani.
- Potegnite ramenska pasova hkrati z vlečenjem pasov pod oblogama pasov (26).
- Zavih prevleke položite nazaj na prevleko in nastavite oba pasova na ustrezno višino in zavarujte zavih z velkro trakom (27).
- Preverite ali lahko varno uporabljate pasove. Preverite, da pasovi niso zavozlani.

### **Vzdrževanje, odstranitev prevleke in oblog varnostnih pasov**

Pred vzdrževanjem vedno snemite sedež Maxi-Cosi Priori XP iz avtomobila.

- Sedež lahko čistite s toplo vodo in nežno milnico. Ne uporabljajte agresivnih praškov.
- Prevleka in obloge pasov se lahko ročno pere pri največ 30°C. Ne uporabljajte sušilnega stroja (glej tudi navodila za pranje).
- Zaponka se lahko čisti s toplo vodo. Ne milite.
- Priporočamo Vam, da kupite dodatno prevleko sedeža Maxi-Cosi Priori XP, saj tako lahko sedež Maxi-Cosi Priori XP vedno uporabljate (tudi ko prevleko perete in sušite).
- Barva prevleke se lahko razlikuje. V primeru, da ima prevleka vašega sedeža velkra trak na zadnjih straneh (28), lahko pustite popolni sistem pritrjevanja v školjki sedeža. Vse kar morate narediti je odpeti velkra trak in nato slediti navodilom za odstranjevanje prevleke.



## Odstranitev prevleke in oblog varnostnih pasov

- Poskrbite, da je zaponka sedeža zapeta, da preprečite, da bi se pasovi zavozlali.
- Sponka pasu naj bo zapeta, npr. položaj proti školjki..
- Sprostite ramenska pasova. Glejte 'Nastavitev višine ramenskega pasu'.
- Postavite sedež Maxi-Cosi Priori XP v 'spalni položaj' v avtomobilskem sedežu in odprite zaščitna vrata (29).
- Snemite ramenska pasova iz jarma (30).
- Preklopite jeziček na oblogi pasu in ga potegnite skupaj z ramenskim pasom skozi zareze. Najlažje gre v najbolj vzravnem položaju sedeža (31).
- Odstranite obe zaponki tako, da povlečete zanko na zadnji strani sedeža navzdol (32).
- Sprostite prevleko na vseh straneh (33). Odpnite zaponko pasu.
- Povlecite pasova, obloge pasov, zaponko pasu in oba jezička skozi odprtine na prevleki.
- Snemite prevleko. Pomembno: Pazite ko snemate prevleko okrog roba sprostitevne gumba (34).
- Snemite obloge pasov s pasov (35).

## Zamenjava prevleke in oblog varnostnih pasov

- Najprej stisnite obe zaponki skupaj in ju zapnite v zaponko pasu.
- Ramenska pasova potisnite skozi čisto prevleko tako, da je tekstilna stran obrnjena navzdol. Potisnite ramenska pasova skozi veliko odprtino zaponke. Pomembno: Pazite da sta oblogi pasov na vrhu traku (36).
- Odprite zaponko in nato potisnite zaponko, ramenska pasova in dele zaponk skozi odprtine na prevleki (37).
- Potegnite prevleko čez robove gumba za sprostitev pasu in okrog ročice za prilagoditev pasu in jo zapnite na igle (38).
- Obe zaponki zapnite (39) in preverite, če sta pripeti varno.
- Nastavite oba ramenska pasova na ustrezno višini in preverite, da sta varno nataktnjena (40/41).
- Nataktnite oba pasova na jarem. Pomembno: rdeči šivi na pasovih in jezički morajo biti obrnjeni proti školjki sedeža (42). V nasprotnem primeru je to dokaz, da sta pasova zavozlana.
- Zaprite zaščitna vrata (43).
- Pritrdite zaponko in zaprite zaklop na prevleki (44).

## Varnostna opozorila

Preberite naslednja kontrolna opozorila pred začetkom potovanja.

- Preverite, če je varnostni pas nameščen varno ter dovolj trdno ter da sta ramenska pasova v pravilnem položaju in na pravilni višini.
- Preverite, če je sedež Maxi-Cosi Priori XP pritrjen pravilno na avtomobilski sedež.
- Preverite, če je vaš otrok pravilno nameščen v vozilo in če je zaponka pravilno zapeta.
- Redno preverjajte nepoškodovanost pasov. V primeru kakršnekoli poškodbe pasov ali sedeža, izdelka ne smete uporabljati. Takoj pokličite vašega prodajalca ali uvoznika.
- V primeru kakršnihkoli vprašanj pokličite Vašega prodajalca. Pazite da imate pri roki naslednje podatke:
  - Zadnjo številko na dnu oranžne nalepke (serijska številka na hrbtu sedeža Maxi-Cosi Priori XP).
  - Znamko in tip vozila ter na katerem sedežu v vozilu je Maxi-Cosi Priori XP nameščen.
  - Starost in težo Vašega otroka.

## Priročni nasveti

- Napenjalnik pasu se ne odpre: Najprej postavite sedež v spalni položaj.
- Otrok se med polaganjem v sedež Maxi-Cosi Priori XP sede na varnostna pasova: Zapnite oba ramenska pasova na kljuge na straneh sedeža, zaponko pasu pa pritrdite naprej na ščitnik napenjalnika pasu.

## Jamstvo

Podjetje Dorel Netherlands jamči, da je ta izdelek proizveden v skladu s trenutnimi evropskimi varnostnimi zahtevami in standardi kakovosti, ki veljajo za ta izdelek, ter da je izdelek v času nakupa brez napak v izdelavi in materialu. Med proizvodnjo so bili za izdelek opravljeni različni pregledi kakovosti. Če so kljub našim prizadevanjem v času trajanja obdobja jamstva 24 mesecev na izdelku vidne napake v materialu ali proizvodnji (ob običajni uporabi, kot je opisana v navodilih za uporabo), se zavezujemo, da bomo ravnali v skladu s pogoji in določili jamstva. V tem primeru se obrnite na prodajalca. Če želite več informacij o uveljavljanju pogojev in določil jamstva, se lahko obrnete na prodajalca ali obiščete naše spletno mesto: [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com).

### Jamstvo ni veljavno v naslednjih primerih

- V primeru uporabe ali namena, ki se razlikuje od tistega, opisanega v priročniku.
- Če izdelek pošljete v popravilo prek prodajalca, ki ga podjetje Dorel Netherlands **ni** pooblastilo.
- Če izdelka ne dobavite proizvajalcu s izvirnim računom (prek prodajalca in/ali uvoznika).
- Če so popravila izvajale tretje osebe ali prodajalec, ki ga podjetje Dorel Netherlands ni pooblastilo.
- Če je poškodba nastala zaradi nepravilne ali nemarne uporabe ali vzdrževanja, malomarnosti ali poškodbe zaradi udarca v okvir in/ali prevleko iz blaga.
- Če so na sestavnih delih vidne običajne obrabe in poškodbe, ki jih je mogoče pričakovati zaradi dnevne rabe izdelka (kolesa, vrtljivi in gibljivi deli, itd.).

### Začetek veljavnosti:

Jamstvo začne veljati z datumom nakupa izdelka.

### Trajanje jamstva

Obdobje jamstva velja za obdobje 24 zaporednih mesecev. Jamstvo velja izključno za prvega lastnika in ga ni mogoče prenesti.

### Kaj storiti v primeru okvar

Po nakupu izdelka obdržite račun. Datum nakupa mora biti na računu na vidnem mestu. V primeru težav ali poškodb se obrnite na prodajalca. Zamenjave ali denarnega povračila za izdelek ne morete zahtevati. Podaljšanje jamstva zaradi popravil ni upravičeno. Za izdelke, ki so vrnjeni neposredno proizvajalcu, jamstvo **ne** velja.

To določilo glede jamstva je skladno z Evropsko direktivo 99/44/ES z dne 25. maja 1999.

## Уважаемые родители,

Поздравляем Вас с приобретением детского автомобильного сиденья Maxi-Cosi Priori XP.

При разработке этого автомобильного сиденья Maxi-Cosi Priori XP безопасность, комфорт и простота в использовании как всегда стояли на первом месте. Этот товар отвечает самым строгим нормам безопасности.

Исследования показали, что во многих случаях детскими автомобильными сиденьями безопасности пользуются неправильно. Поэтому мы советуем Вам уделить время, чтобы внимательно прочитать данное руководство. Сиденье Maxi-Cosi Priori XP сможет обеспечить оптимальную безопасность Вашему ребёнку, только если им будут пользоваться согласно данному руководству.

Продолжительные исследования, проводимые нашим отделом разработки товара, испытатели и отклики покупателей способствуют тому, что мы продолжаем идти впереди всех с разработками в области безопасности детей.

Если у Вас в процессе пользования сиденьем Maxi-Cosi Priori XP возникнут вопросы, то мы с удовольствием ответим Вам на них.

Dorel

### Важно: Сначала прочтите!

- **ВНИМАНИЕ:** Внимательно прочтите это руководство по эксплуатации. Перед тем как пользоваться и во время установки сиденья в машине, внимательно смотрите на рисунки данного руководства; Сиденье Maxi-Cosi Priori XP – товар безопасности, но оно безопасно только, когда им пользуются согласно предписаниям руководства.
- **ВНИМАНИЕ:** От правильного положения привязных ремней зависит безопасность Вашего ребёнка. Штатным автомобильным ремнем необходимо, следуя красной разметки, закрепить сиденье Maxi-Cosi Priori XP. Для справки смотри главу Установка и/или наклейку на боковой стороне сиденья Maxi-Cosi Priori XP. Следите, чтобы всегда было только описанное положение ремня и никогда никакого другого.
- **ВНИМАНИЕ:** Чтобы пользоваться сиденьем в будущем, следует хранить руководство по его эксплуатации в отсеке, расположенном сзади на сиденье Maxi-Cosi Priori XP.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте своего ребёнка одного в машине без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте детское сиденье Maxi-Cosi Priori XP на пассажирском сиденье, которое спереди оборудовано воздушной подушкой, это может быть опасно для жизни. Это предупреждение не относится к так называемым “боковым воздушным подушкам”.
- Детское сиденье Maxi-Cosi Priori XP следует устанавливать только на пассажирском месте, направленном вперёд по ходу движения и оснащённом штатным инерционным ремнём безопасности с креплением в трёх местах, при условии, что он отвечает европейской норме безопасности ECE R16 или другой аналогичной этой норме.
- Maxi-Cosi Priori XP универсально, им можно пользоваться как на переднем, так и на заднем пассажирском сидении. Однако мы советуем Вам устанавливать детское сиденье всё же на задних местах.
- Сиденье Maxi-Cosi Priori XP утверждено согласно строжайшим европейским нормам безопасности (ECE R44/04) и предназначено для детей весом от 9 до 18 кг (примерно в возрасте от 9 месяцев до 3,5 лет).
- Сиденье, после автомобильной аварии, вследствие напрямую невидимых повреждений может стать не безопасным, поэтому вам следует заменить его.
- Фирма-производитель гарантирует безопасность сидения только, когда им пользуется первый покупатель.
- Мы настоятельно советуем вам никогда не пользоваться бывшими в употреблении товарами, вы никогда не знаете, что с ними происходило.
- Защитные подушечки для ремней важны для безопасности Вашего ребёнка, поэтому всегда пользуйтесь ими.
- Позаботьтесь о том, чтобы багаж и другие предметы, которые в случае аварии могут привести к травмам, были хорошо закреплены.
- Мы не советуем вам пользоваться детским автомобильным сиденьем безопасности дольше 5 лет со дня его покупки. Из-за старения синтетического материала, например под действием солнечных лучей качества товара могут незаметно ухудшиться.
- Следите, чтобы никаким образом не загрязнялись движущиеся части сиденья Maxi-Cosi Priori XP.

- **ВНИМАНИЕ:** Фирма–производитель констатирует, что детское сиденье безопасности может оставлять следы на обшивке сиденья автомобиля. Однако этого невозможно избежать в связи с предписанными нормами безопасности и силы, с которой его необходимо затягивать. Dorel не несёт ответственности за возможный ущерб, появившийся в результате этого.

### Другие инструкции

- Запрещается пользоваться сиденьем Maxi–Cosi Priori XP без обшивки. Запрещается заменять подлинную обшивку сиденья другой, поставленной не от фирмы–производителя, потому что обшивка вносит свою лепту в безопасность детского сиденья.
- В автомобиле детское сиденье должно быть всегда пристёгнутым штатным автомобильным ремнём безопасности, даже если им не пользуются. Незакреплённое детское сиденье может травмировать других пассажиров при вынужденной остановке автомобиля.
- Следите за тем, чтобы сиденье Maxi–Cosi Priori XP не было зажато или заложено при регулировании положения пассажирских сидений, тяжёлым багажом или при закрытии дверцы автомобиля.
- Запрещается вносить какие–либо изменения в сиденье Maxi–Cosi Priori XP. Вообще–то, изменения могут стать причиной частичной или даже полной потери системы безопасности.
- Всегда следует накрывать чем–нибудь Maxi–Cosi Priori XP, когда Вы паркуете Вашу машину на улице под палящими лучами солнца, синтетические и металлические части сиденья могут очень сильно нагреваться, а обшивка будет без надобности выгорать.
- Не пытайтесь удалить лого сиденья с обшивки во избежание её повреждения.
- Всегда пользуйтесь детским сиденьем безопасности даже для коротких поездок, именно тогда–то и происходит большинство аварий.
- Прежде чем купить сиденье, проверьте, хорошо ли оно подходит для Вашего автомобиля.
- Следует постоянно делать небольшие остановки на отдых во время продолжительных поездок, чтобы дать ребёнку немного поразмяться.
- Подавайте сами хороший пример и всегда пристёгивайтесь ремнями безопасности.
- Объясните своему ребёнку, что ему никогда нельзя играть с замком ремня безопасности.

### Вопросы

С претензиями, в период действия гарантии, или другими вопросами, обращайтесь к своему поставщику или импортёру (смотри список адресов на последней странице этого руководства).

### Автомобильный ремень безопасности

Детским сиденьем Maxi–Cosi Priori XP можно пользоваться только в сочетании с инерционным ремнём безопасности с креплением в трёх местах (01).

- Сиденье Maxi–Cosi Priori XP можно безопасно закреплять имеющимся автомобильным ремнём безопасности почти на всех пассажирских местах, направленных вперёд по ходу движения. Однако на некоторых пассажирских местах ремни безопасности установлены настолько далеко вперёд, из–за чего правильная установка детского сиденья становится невозможна. В таком случае попробуйте другое пассажирское место.
- Может случиться, что часть замка автомобильного ремня безопасности настолько длинна, что она слишком высоко опирается об основание сиденья Maxi–Cosi Priori XP. В результате этого сиденье Maxi–Cosi Priori XP невозможно прочно установить. В таком случае, выберите другое место в машине (02). Вопросы! Свяжитесь с фирмой–производителем.

### Четыре положения сиденья Maxi–Cosi Priori XP

Своё Maxi–Cosi Priori XP вы можете установить в 4 положениях. Нажмите вверх ручку для регулировки положения корпуса, расположенную спереди под сиденьем, (03) и потяните корпус сиденья на себя или от себя (04). По достижении желаемого положения, отпустите ручку для регулировки и надавите на корпус сиденья пока не услышите

отчётливый щелчок фиксации. Для закрепления Maxi-Cosi Priori XP в автомобиле следует потянуть сиденье на себя до предела (установить в положение для сна)(05).

### **Как установить сиденье Maxi-Cosi Priori XP**

При установке обратите внимание на советы, приведённые в главе “Автомобильный ремень безопасности”.

- Разместите Maxi-Cosi Priori XP на заднем сиденье автомобиля в положении для сна (05).
- Расслабьте тензор ремня безопасности. Для этого нажмите вниз защёлку под рычагом и откройте этот рычаг. Теперь он явно выступает из-под основания сиденья (06). Вы можете это проверить, тензор ремней безопасности больше не расположен между красными крючками для ремня безопасности (07).
- Протяните автомобильный ремень между корпусом и основанием детского сиденья. Проследите, чтобы бедренная часть штатного автомобильного ремня безопасности проходила между красными крючками и тензором ремня безопасности (08).
- Пристегните автомобильный ремень безопасности (08), обратите внимание на то, чтобы ремень не перекрутился.
- Бедренный ремень теперь проходит под красными крючками для штатных автомобильных ремней безопасности (09), а плечевой ремень, плотно прилегая, проходит, начиная от замка ремня безопасности прямо по диагонали наверх. Расположите плечевой ремень в зажиме для автомобильного ремня на одной из сторон (10) и закройте зажим (11/1). Внимание: плечевой ремень теперь прикреплён только к стороне инерционного механизма. Зажим для автомобильного ремня безопасности теперь закрыт.
- Теперь плотно придавите детское сиденье Maxi-Cosi Priori XP к автомобильному сиденью (11/2) и в то же самое время как можно плотнее натяните плечевой ремень безопасности (11/3), чтобы Maxi-Cosi Priori XP практически невозможно было сдвинуть. Проверьте это!
- Задвигайте рычаг тензора автомобильного ремня безопасности (щелчок), до тех пор, пока он не будет прилегать к основанию сиденья (12). Тензор натяжения дополнительно натягивает автомобильный ремень безопасности. Вы можете это проверить, тензор автомобильного ремня безопасности теперь будет находиться между двумя крючками для ремня безопасности перед бедренным ремнём (13).
- Теперь вы можете установить корпус сиденья Maxi-Cosi Priori XP в любое, какое хотите положение.

### **Как размещать Вашего ребёнка в детском сиденье Maxi-Cosi Priori XP**

- Расслабьте плечевые ремни, нажав на кнопку для регулировки ремней и потянув на себя плечевые ремни (14). Внимание! Выполняя это действие, не тяните за защитные подушечки для ремней.
- Расстегните замок ремня детского сиденья (15) и повесьте ремни на корпус, зацепив их за специальные для этого крючки (16).
- Пряжку замка положите вперёд перед собой и зацепите его в отверстии для кнопки за крючок (17).
- Хорошо усадите своего ребёнка спиной к корпусу (18) при этом следите ещё и за тем, чтобы в корпусе сиденья не было игрушек или других жестких предметов.
- Наложите языки замка друг на друга и вставьте их в пряжку (19).
- Бедренный ремень расположить как можно ниже, чтобы прочно закрепить бёдра.
- Плотно натяните плечевые ремни (20/1), а ненужную часть ремней уберите, туго затягивая регулируемую лямку ремня безопасности (20/2).

### **Внимание!**

- Чем плотнее прилегают ремни к вашему ребёнку, тем лучше ваш ребёнок защищён. Толщина в один палец – это максимально-допустимое расстояние между ремнём безопасности и вашим ребёнком.
- Защитные подушечки для ремней безопасности должны лежать на плечах ребёнка структурной стороной.
- Следите, чтобы ремни никогда не были перекручены.
- Если вы не можете защёлкнуть языки замка в пряжке замке, в таком случае расстегните замок, нажав на пряжку красную кнопку, и попытайтесь застегнуть его снова.
- Когда вам не удастся хорошо пристегнуть или плотно затянуть систему ремней безопасности, сразу же свяжитесь со своим поставщиком и тогда ни в коем случае не пользуйтесь этим сиденьем Maxi-Cosi Priori XP.

## Как отрегулировать плечевые ремни безопасности по высоте

Высота плечевых ремней выбрана правильно, когда ремни немного выше плеча скрываются в корпус. Обратите внимание, чтобы плечевые ремни безопасности правильно проходили через плечи ребёнка (21).

- Нажав на кнопку для регулировки длины ремней и как можно дальше потянув плечевые ремни на себя, вы сможете их немного расслабить (14) Осторожно! Выполняя эти действия, не тяните за защитные подушечки для ремней.
- Заверните вверх клапан обшивки возле пазов для плечевых ремней безопасности (22).
- Взявшись выше защитных подушечек для ремней, потяните за плечевые ремни, в виде петли на себя, чтобы облегчить регулировку (23).
- Протолкните петлю через отверстие назад (24).
- Продвиньте плечевой ремень вместе с кантом защитной подушечки для ремня через паз на нужную позицию (25). Обратите внимание на то, чтобы плечевой ремень в новом положении был сверху над кантом защитной подушечки для ремня (26). Всегда проделывайте это на обеих сторонах.
- Теперь туго затяните плечевые ремни безопасности, потянув их ниже защитных подушечек (26).
- Отверните клапан назад, пропустите защитные подушечки для ремней через соответствующие пазы в клапане и прикрепите этот клапан липучкой (27).
- Проверьте, хорошо ли вновь работают ремни и не перекручены ли они.

## Уход за сиденьем, как снять обшивку и защитные подушечки для ремней безопасности

Занимайтесь этим только, когда детское сиденье Maxi-Cosi Priori XP не стоит в машине.

- Сиденье можно мыть тёплой водой с мылом. Не пользуйтесь для этого никакими агрессивными моющими средствами.
- Обшивку и защитные подушечки для ремней следует стирать руками при температуре воды не выше 30°. Не сушите эти вещи в сушильной машине (смотри также инструкцию по стирке).
- Пряжку замка ремня безопасности можно помыть тёплой водой. Ничем не смазывать.
- Мы советуем Вам уже при покупке детского сиденья Maxi-Cosi Priori XP, сразу же приобрести запасной чехол-обшивку, это даст Вам возможность всегда пользоваться сиденьем Maxi-Cosi Priori XP, даже когда основной чехол находится в стирке (или сохнет).
- Исполнение обшивки может отличаться друг от друга. Когда у вас обшивка с липучками, расположенными в боковом шве спинки (28), тогда вы можете оставить всё систему ремней безопасности застёгнутой в корпусе. Вам нужно будет только расстегнуть липучку, а далее следовать шагам “как снять обшивку”.

## Как снять обшивку и защитные подушечки ремней безопасности

- Следите за тем, чтобы замок ремня безопасности был застёгнутым, таким образом ремни не перекрутятся.
- Рычаг для регулировки натяжения автомобильного ремня должен быть закрытым, то есть перед основанием сиденья.
- Расслабьте немного плечевые ремни, смотри главу “Регулировка плечевых ремней безопасности по высоте”.
- Установите детское сиденье Maxi-Cosi Priori XP в положение для сна и откройте дверцу для ремня безопасности (29).
- Снимите плечевые ремни с пластины для ремней (30).
- Поверните набор пряжку от защитной подушечки для ремней безопасности и протяните её вместе с плечевым ремнём через паз для ремней. Внимание! Легче всего это проделать в самой верхней части (31).
- Уберите оба крючка для ремней, нажав снизу на штырёк-собачку (32).
- Открепите обшивку со всех сторон (33). Расстегните замок ремня безопасности.
- Протяните ремни, защитные подушечки для ремней, языки замка и пряжку замка через отверстия в обшивке.
- Теперь снимите обшивку. Внимание! Осторожно снимайте возле края кнопки для регулировки длины ремней (34).
- Снимите защитные подушечки с ремней (35).

## Как закрепить обшивку и защитные подушечки ремней безопасности назад на своё место

- Сначала соедините вместе языки замка, а затем вставьте их в пряжку замка.
- Оденьте назад на плечевые ремни безопасности вычищенные защитные подушечки для ремней безопасности, структурная сторона должна быть снизу, проденьте плечевые ремни через большое отверстие в пряжке. Внимание! Плечевые ремни проходят выше канта защитной подушечки для ремня безопасности (36).

- Откройте замок и протяните пряжку замка, плечевые ремни и языки замка через отверстия в обшивке (37).
- Расправьте обшивку за края кнопки для регулировки длины ремней и у ручки для регулировки положения корпуса, закрепите её за “специальные для обшивки” крючки (38).
- Установите “Щелчком” оба крючка для ремней безопасности, (39) и проверьте, хорошо ли они закреплены.
- Закрепите пряжки с плечевыми ремнями безопасности на желаемом уровне в пазах для ремня безопасности (40/41).
- Закрепите плечевые ремни на пластине для ремней. Внимание! Красная строчка на плечевых ремнях и пластине для ремней безопасности должны смотреть на корпус (42). Если это не так, то тогда ремни перекручены.
- Закройте дверцу для ремня безопасности (43).
- Застегните замок ремня безопасности и пристегните клапан обшивки (44), после чего проверьте работу системы регулировки.

### **Контрольный перечень**

Для каждой поездки!

- Проверьте, хорошо ли закреплено детское сиденье Maxi-Cosi Priori XP штатным автомобильным ремнём безопасности и застёгнут ли рычаг регулировки натяжения ремня.
- Проверьте, на правильной ли высоте плечевые ремни.
- Проверьте, плотно ли прилегают ремни безопасности к вашему ребёнку и хорошо ли застёгнут замок.
- Постоянно контролируйте, не повреждена ли ляжка ремня безопасности в сидении Maxi-Cosi Priori XP, если это так, то тогда ни в коем случае не пользуйтесь таким сиденьем и свяжитесь со своим поставщиком или импортёром (смотри список адресов на последней странице этого руководства).
- Если у вас возникнут вопросы, Вы можете обратиться к своему поставщику. Позаботьтесь, чтобы у Вас под рукой были следующие данные:
  - Серийный номер, расположенный внизу на оранжевой наклейке (сзади сиденья Maxi-Cosi Priori XP).
  - Марка, тип автомобиля и пассажирский стул, на котором будет устанавливаться сиденье Maxi-Cosi Priori XP.
  - Возраст и вес вашего ребёнка.

### **Полезные Советы**

- Не открывается тензор ремня безопасности; Сначала установите корпус в положение для сна.
- Когда ребёнка сажали в детское сиденье Maxi-Cosi Priori XP, его посадили на ремни: зацепляйте плечевые ремни за специальные для этого крючки, а замок закрепляйте за крючок возле кнопки для регулировки длины ремней.

### **Гарантийные обязательства**

Мы гарантируем, что это изделие было изготовлено в соответствии с современными европейскими стандартами безопасности и требованиями качества, которые применимы к данному изделию, а также то, что это изделие на момент приобретения розничным продавцом не имеет дефектов вследствие некачественного изготовления или дефектов материала. Во время производственного процесса изделие было подвержено различным проверкам качества. Если это изделие, несмотря на наши усилия, проявит дефект материала/изготовления в течение гарантийного срока 24 месяца (при нормальном использовании, описанном в руководстве пользователя), мы обязуемся соблюдать условия гарантии. В таком случае, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером. Для более детальной информации о применении условий гарантии, вы можете связаться с вашим дилером или посетить наш веб-сайт: [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com).

### **Гарантия недействительна в следующих случаях**

- В случае использования не по назначению, описанному в руководстве.
- Если изделие отправлено на ремонт через распределителя продуктов фирмы, который нами не признан.
- Если изделие возвращено производителю без подлинного товарного чека (через продавца и/или импортёра).
- Если ремонт осуществлялся третьими лицами или распределителем продуктов фирмы, которые нами не признаны.

- Если неполадка возникла вследствие неправильного или невнимательного использования или обслуживания, небрежности или повреждения от удара, нанесенного текстильному покрытию и/или раме.
- Если детали выглядят изношенными, что может быть из-за ежедневного использования изделия (колеса, вращающиеся и движущиеся части и т.д.)

### Дата вступления в силу

Гарантия вступает в силу со дня приобретения изделия.

### Гарантийный срок

Гарантийный срок равен 24 месяцам. Гарантия действительна только для первого владельца, без права передачи.

### Что делать в случае неполадок:

После приобретения изделия, сохраните товарный чек. Дата приобретения должна быть четко видна на товарном чеке. В случае проблем или неполадок обратитесь к продавцу. Нельзя требовать замены или возвращения продукта. Починки не дают права на продление гарантии. Изделия, возвращенные непосредственно производителю, не подлежат гарантии.

Этот пункт гарантии соответствует европейской директиве 99/44/ EG от 25 мая 1999 г.



## Уважаеми родители!

Поздравяваме Ви за покупката на Maxi-Cosi Priori XP.

При разработката на Maxi-Cosi Priori XP непрекъснато се водехме от съображения за безопасност, удобство и лесна употреба. Този артикул е в съответствие с най-строгите изисквания за безопасност.

Изследванията сочат, че много от столчетата за кола се използват неправилно. Затова отделете достатъчно време и прочетете внимателно указанията за използване. Само при правилно използване, можем да подсигурим максимална безопасност на детето Ви.

Проучванията, проведени от нашия отдел за разработки, потребителските тестове и отзивите от страна на клиентите ни помагат да произвеждаме продукти в съответствие с най-новите достижения в областта на детската безопасност.

Ако имате въпроси относно използването на Maxi-Cosi Priori XP, моля обърнете се към нас.

Dorel

## Важно: Първо прочети!

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете внимателно указанията за използване. Преди и по време на монтирането на столчето разгледайте илюстрациите, отпечатани в указанията за употреба. Столчето Maxi-Cosi Priori XP е безопасен артикул, но само тогава, когато се използва съгласно указанията.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Правилното поставяне на предпазния колан на колата е от основно значение за безопасността на Вашето дете. Предпазният колан на колата трябва да се постави по червената маркировка, нанесена на столчето Maxi-Cosi Priori XP. За повече информация прочетете раздела Монтиране и/или указанията на стикера, залепен отстрани на Maxi-Cosi Priori XP. Никога не поставяйте коланите по начин, различен от посочения.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При бъдеща употреба на столчето е важно да съхранявате указанията за използване в пространството, намиращо се на гърба на Maxi-Cosi Priori XP.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не оставяйте детето си саму в колата.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте столчето Maxi-Cosi Priori XP на седалка с предна въздушна възглавница. Това е опасно! Това не се отнася до така наречените “странични въздушни възглавници”.
- Столчето Maxi-Cosi Priori XP се монтира само на седалка, която гледа напред, която е снабдена с автоматичен предпазен колан с три точки на захващане и то само при условие, че е одобрен съгласно стандарта ECE R16 или съгласно друга, еквивалентна на него, норма.
- Столчето Maxi-Cosi Priori XP може да се използва както на предната, така и на задната седалка. Ние Ви препоръчваме да монтирате столчето на задната седалка.
- Столчето Maxi-Cosi Priori XP е одобрено съгласно най-строгите европейски норми за безопасност (ECE R44/04) и е пригодно за деца с тегло от 9 до 18 кг (от около 9 месечна до 3,5 годишна възраст).
- След злополука, безопасността на столчето може да бъде намалена, дори когато му е нанесена само невидима, на пръв поглед, повреда. В такъв случай следва да го подмените.
- Производителят може да гарантира безопасността на столчето, само когато то се използва от първоначалния купувач.
- Затова, най-настоятелно, Ви препоръчваме никога да не използвате артикули втора употреба. Все пак не се знае каква е тяхната предистория.
- Калъфчетата за ремъците на колана са от голямо значение за безопасността на детето Ви, затова винаги трябва да ги използвате.
- Погрижете се багажът и другите предмети, които, при злополука, биха причинили наранявания, да са прикрепени добре.
- Не Ви препоръчваме да използвате столчето за кола повече от 5 години след първоначалната дата на закупуване. Поради износване на пластмасата, което се причинява дори от слънчевата светлина, качествените стойности на този артикул могат значително да намаляват.

- Шарнирните части на столчето Maxi-Cosi Priori XP в никакъв случай не бива да се смазват.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Производителят е взел под внимание факта, че столчетата могат да причинят вдлъбвания по калъфката на седалката. Това е неминуемо поради наложените мерки за безопасност и силата, с която столчето се притяга при монтиране. Фирма “Дорел” не носи отговорност за евентуални нанесени щети.

### Други указания

- Столчето Maxi-Cosi Priori XP никога да не се използва без калъфка. Калъфката на столчето не бива да се подменя с калъфка, която не е доставена от производителя, тъй като калъфката също допринася за обезопасяването на столчето.
- Столчето винаги трябва да бъде захванато с предпазния колан на колата, дори и когато не се използва. При внезапно спиране, незахванатото столче може да нарани другите пътници в колата.
- Погрижете се столчето Maxi-Cosi Priori XP да не бъде претоварено или притиснато от тежък багаж, регулиращи се столове или затварящи се врати.
- По столчето Maxi-Cosi Priori XP не бива да се правят никакви промени. Те биха нарушили отчасти или дори изцяло осигурената безопасност.
- Покривайте столчето Maxi-Cosi Priori XP, когато колата Ви е паркирана на слънце. В летните горещини пластмасовите и металните части на столчето могат да се нагреят, а калъфката да избелее.
- Не отстранявайте етикета от калъфката, за да не я повредите.
- Използвайте столчето винаги, дори и при кратки пътувания, защото точно тогава стават най-много злополуки.
- Преди закупуване, проверете дали столчето става в колата Ви.
- По време на дълги пътувания спирайте редовно за почивка, за да дадете на детето си по-голяма свобода на движение.
- Давайте добър пример и винаги си слагайте предпазния колан.
- Обяснете на детето си, че никога не бива да играе със закопчалката на колана.

### Въпроси

Ако имате въпроси относно гаранционните изисквания или въпроси от друго естество, обърнете се към доставчика или вносителя на стоката (списък с адресите ще намерите на гърба на указанията).

### Предпазни колани на колата

Столчето Maxi-Cosi Priori XP може да бъде захванато само с автоматичен предпазен колан с три точки на захващане (01).

- Столчето Maxi-Cosi Priori XP може да бъде монтирано безопасно с помощта на предпазните колани на почти всички седалки, които са обърнати напред. Предпазните колани на някои седалки са изнесени толкова много напред, че правилното монтиране на столчето е направо невъзможно. В такъв случай опитайте да го монтирате на друга седалка.
- В някои случаи закопчаващите се накрайници на предпазния колан на колата са толкова издължени, че опират в носещата конструкция на столчето Maxi-Cosi Priori XP и столчето не може да бъде захванато стабилно. Опитайте се да го монтирате на друга седалка (02). Имате ли въпроси? Свържете се с производителя.

### Четири положения на столчето Maxi-Cosi Priori XP

Столчето Maxi-Cosi Priori XP може да се регулира в четири положения. Натиснете нагоре ръчката, намираща се под предната част на седалката (03), а самото столче издърпайте напред или бутнете назад (04). Когато достигнете желаното от Вас положение, отпуснете ръчката, като продължавате да натискате седалката на

столчето, докато се чуе ясно щракване. Преди да монтирате столчето Maxi-Cosi Priori XP, издърпайте го напред до крайно положение (в положение за спане) (05).

### **Монтиране на столчето Maxi-Cosi Priori XP**

При монтирането вземете под внимание и съветите в раздела “Предпазни колани на колата”

- Поставете столчето Maxi-Cosi Priori XP на седалката и го регулирайте в положение за спане (05).
- Разхлабете механизма за затягане на колана. За целта натиснете надолу капачето, намиращо се под ръчката и освободете ръчката. Ръчката вече видимо излиза от очертаванията на шасито (06). Можете да направите и проверка, регулиращият механизъм за затягане на колана вече не се намира между червените кукички (07).
- Изтеглете предпазния колан така, че да мине между седалката на столчето и носещата му конструкция. Внимавайте дали предпазният колан на колата, минаващ през кръста е закачен за червените кукички и дали минава през регулиращия механизъм за затягане (08).
- Закопчайте предпазния колан на колата в закопчалката (08). Внимавайте предпазният колан на колата да не е усукан.
- Ремъкът на предпазния колан, минаващ през кръста (09) минава под червените скоби, а ремъкът, минаващ през рамото излиза направо до закопчалката и продължава косо нагоре. Поставете колана, минаващ през рамото само от едната страна във фиксиращия механизъм (10) и го закопчайте (11/1). Внимание: Коланът, минаващ през рамото е закопчан само откъм страната, на която се намира автоматичният механизъм за навиване. Механизмът за закопчаване на предпазния колан е в затворено положение.
- Притиснете столчето Maxi-Cosi Priori XP силно към седалката на колата (11/2) и в същото притегнете здраво ремъците (11/3), за да няма луфт между седалката на колата и столчето Maxi-Cosi Priori XP. Направете проверка!
- Приберете ръчката на механизма за затягане на ремъците (да се чуе щракване) така, че тя да се долепи плътно до шасито на столчето (12). По този начин механизъмът затяга допълнително ремъците. Можете да направите и проверка. По всяка вероятност механизъмът за затягане ще се намира между двете скоби на колана, минаващ през кръста (13).
- Сега вече можете да поставите седалката на столчето Maxi-Cosi Priori XP в желаното от Вас положение.

### **Поставяне на детето в столчето Maxi-Cosi Priori XP**

- Разхлабете малко колана, минаващ през раменете на детето като натиснете регулиращия бутон и изтеглете ремъците на колана към себе си (14). Внимание! Не хващайте ремъците за предпазните калъфчета.
- Откопчайте закопчалката на колана (15) и окачете ремъците на кукичките, намиращи се на седалката на столчето (16).
- Обърнете закопчалката на колана напред и издърпайте кукичката през прореза (17).
- Поставете детето да седне така, че гърбът му да е прилепнал към облегалката (18) и проверете дали на столчето няма играчки или други твърди предмети.
- Поставете двата закопчавачи се накрайника на колана един върху друг и ги закопчайте в закопчалката (19).
- Ремъкът на колана, минаващ през кръста да бъде поставен във възможно най-ниско положение, за да може да се пристегне добре таза на детето.
- Стегнете ремъците, минаващи през раменете (20/1), а последната хлабавина от колана се премахва чрез притягане на регулиращия механизъм (20/2).

### **Внимание!**

- Колкото по-здравословно са затегнати коланите, толкова по-защитено е детето Ви. Свободното разстояние между ремъците на предпазните колани и детето Ви не бива да е повече от един пръст.
- Предпазните калъфчета на колана трябва да са обърнати с граповата страна към раменете на детето.
- Ремъците на колана никога не трябва да бъдат усукани.
- Ако закопчавачите се накрайници не щракнат в закопчалката, отблокирайте я чрез натискане на червения бутон и се опитайте да закопчаете колана наново.

- Ако имате затруднения със слагането или затягането на колана, свържете с незабавно с доставчика на артикула. В такъв случай не бива да използвате столчето Maxi-Cosi Priori XP.

### **Регулиране височината на колана, минаващ през раменете на детето**

Височината на колана е регулирана правилно, когато ремъците излязат малко над раменете на детето, за да минат през отворите на седалката. Проверете дали ремъците са легнали добре върху раменете на детето (21).

- Разхлабете малко колана, минаващ през раменете като натиснете регулиращия бутон и дръпнете до крайност ремъците към Вас (14). Внимание! Не хващайте ремъците за предпазните калъфчета.
- Навийте нагоре парчето от калъфката, намиращо се над прорезите на колана, минаващ през раменете (22).
- Хванете ремъците на колана, минаващи през раменете над предпазните калъфчета и ги издърпайте напред, така че да се образува примка, за да се улесните при регулирането (23).
- Мушнете примката обратно в прорезите (24).
- Промушете ремъците на колана, минаващи през раменете на детето и предпазните калъфчета през прорезите и продължете към следващата позиция (25). Внимавайте коланът да минава в горната си част над предпазните калъфчета (26). Направете това и от двете страни.
- Затегнете коланите, като за целта трябва да подхванете коланите под предпазните калъфчета (26).
- Спуснете надолу навитото парче от калъфката и промушете предпазните калъфчета на колана през съответните прорези и захванете висящото надолу парче с велкро (27).
- Проверете дали коланите се откопчават и закопчават добре и дали не са усукани.

### **Поддръжка, сваляне на калъфката и на предпазните калъфчета на коланите**

Извършва се само когато столчето Maxi-Cosi Priori XP е извън колата.

- Седалката може да се почисти с хладка вода и сапун. Не използвайте силни почистващи препарати.
- Калъфката и предпазните калъфчета на колана да се перат на ръка (максимална температура от 30°С). Не използвайте сушилня за пране. Вижте указанията за пране.
- Закопчалката може да се почисти с топла вода. Да не се смазва.
- Препоръчваме Ви още при закупуването на столчето, да си купите и една резервна калъфка, за да можете да използвате столчето Maxi-Cosi Priori XP дори и когато се наложи да почистите (или изсушите) калъфката.
- Има различни модели калъфки. Ако калъфката се закопчава с велкро в страничния ръб от страна на гърба (28), може и да не сваляте коланите от седалката. Трябва само да разкопчаете велкрото и да следвате инструкциите за сваляне на калъфката.

### **Сваляне на калъфката и на предпазните калъфчета на колана**

- Закопчалката на колана трябва да е закопчана, за да не се усучат ремъците.
- Ръчката за притягане на предпазния колан на колата трябва да е в затворено положение, т.е. да е прибрана към шасито.
- Коланите, минаващи през раменете да са разхлабени, виж раздела "Регулиране височината на колана, минаващ през раменете на детето".
- Поставете столчето Maxi-Cosi Priori XP в положение за спане и отворете капачето, прикриващо коланите (29).
- Откопчайте коланите от пластината (30).
- Обърнете катарамата на предпазното калъфче и я измъкнете заедно с колана през прореза. Внимание! Това става най-лесно в горната вертикална част (31).
- Свалете двете кукички на коланите, като натиснете надолу застопоряващия механизъм, намиращ се отзад (32).
- Откопчайте калъфката по краищата (33). Откопчайте закопчалката на колана.
- Издърпайте коланите заедно с предпазните калъфчета, закопчаващите се накрайници и закопчалката през отворите на калъфката.
- Свалете калъфката. Внимание! Много внимателно свалете калъфката при регулиращия бутон (34).
- Свалете предпазните калъфчета от коланите (35).

## Поставяне на калъфката и на предпазните калъфчета на коланите

- Поставете накрайниците за закопчаване на коланите един върху друг и ги сложете в закопчалката.
- Поставете почистените вече предпазни калъфчета на коланите, като внимавате грапавата част да е отдолу. Промушете коланите, минаващи през раменете през големите отвори на катарамата. Внимание! Ремъците на колана минават над ръба на предпазните калъфчета (36).
- Отворете закопчалката и промушете закопчалката и коланите, заедно с накрайниците за закопчаване, през отворите на калъфката (37).
- Захванете калъфката отзад по краищата на регулиращия бутон, а при регулиращата ръчка – за кукичките (38).
- Поставете долната част на колана така, че да се чуе щракване (39) и проверете дали е поставена добре.
- Поставете катарамите и коланите, минаващи през раменете в прорезите на желаната от Вас височина (40/41).
- Прикрепете коланите за пластината. Внимание! Червените шевове на коланите и пластината трябва да са обърнати към столчето (42). В противен случай коланите са усукани.
- Затворете капачето, покриващо коланите (43).
- Щракнете закопчалката и захванете парчето от калъфката (44). Проверете как работи регулиращият механизъм.

## За бърза справка

Преди всяко пътуване:

- Проверете дали столчето Maxi-Cosi Priori XP е захванато добре с предпазния колан на колата и дали регулиращата ръчка е в затворено положение.
- Проверете дали ремъците на колана са регулирани на подходяща височина.
- Проверете дали детето Ви е стегнато здраво с коланите и дали закопчалката е затворена добре.
- Редовно проверявайте дали ремъците на столчето Maxi-Cosi Priori XP не са повредени. Ако установите повреда, в никакъв случай не употребявайте столчето и се свържете с доставчика или носителю на артикула (виж списъка с адресите, намиращ се на гърба на указанията за използване).
- Ако имате въпроси, можете да се свържете по телефона с доставчика. Погрижете се да са Ви под ръка следните данни:
  - серийният номер, намиращ се най-отдолу на оранжевия стикер (на гърба на Maxi-Cosi Priori XP).
  - марката и моделът на колата, както и видът седалка, на която се използва столчето Maxi-Cosi Priori XP.
  - възрастта и теглото на детето.

## Полезни съвети

- Механизмът за затягане на колана не се отваря: първо поставете столчето в положение за спане.
- Детето Ви сядат на колана когато го поставяте в столчето Maxi-Cosi Priori XP: окачвайте коланите на кукичките, а закопчалката на колана закачете на кукичката, намираща се до регулиращия бутон.

## Гаранция

Гарантираме, че този продукт е произведен в съответствие с текущите европейски стандарти за безопасност и изисквания за качество, които са приложими за този продукт, както и че няма дефекти в изработката и материала на този продукт към момента на закупуването му от разпространителя.

По време на производствения процес са извършени различни проверки за качество на продукта.

Ако въпреки нашите усилия, бъде открит дефект в материала/изработката в рамките на 24-месечния гаранционен срок (при обичайна употреба, описана в инструкциите), ние се задължаваме да спазваме условията на гаранцията.

В такъв случай се свържете с Вашия търговец.

Подробна информация относно приложимостта на гаранционните условия можете да получите от вашия търговец или на нашия уебсайт [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com).

### Тази гаранция не е валидна в следните случаи

- При употреба или използване с цел, различни от описаното в ръководството.
- Ако продуктът се предостави за ремонт на търговец, който не е одобрен от нас.
- Ако продуктът не се предостави на производителя с оригиналната касова бележка (чрез търговеца и/или вносителя).
- Ако ремонтът е извършен от трети лица или търговци, които не са одобрени от Dorel Netherlands.
- Ако дефектът е в резултат на неправилна или небрежна употреба или поддръжка, невнимание или удар по тапицерията и/или металната конструкция.
- Ако частите показват обичайни следи от износване, които могат да се очакват в резултат от ежедневната употреба на продукта (колела, въртящи и движещи се части и др.)

### Начална дата на гаранцията

Гаранцията влиза в сила от датата на закупуване на продукта.

### Условие за гаранцията

Гаранцията важи за период от 24 последователни месеца.

Гаранцията е валидна единствено и само за първия собственик на продукта и не може да се прехвърля на други лица.

### Какво да направите в случай на дефект

Необходима Ви е касовата бележка за покупка на продукта. Датата на закупуване трябва ясно да се вижда на бележката. В случай на проблеми или дефекти свържете се с Вашия търговец.

Не може да се изисква смяна или връщане на продукта. Поправките по продукта не удължават срока на гаранция. Продукти, които са върнати/изпратени директно на производителя, НЕ подлежат на гаранционно обслужване.

Тази гаранционна клауза е в съответствие с Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 г.



Handwriting practice area with horizontal lines and a large, faint watermark logo in the center.





Handwriting practice area with horizontal lines and a large, faint watermark logo in the center.